Europski parlament
2024-2029

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2025/2095(INI)

4.7.2025

AMANDMANI
1 - 256 Nacrt izvješća

João Oliveira
(PE774.256v01-00)

Razvoj nove strategije EU-a za borbu protiv siromaštva
(2025/2095(INI))

Amandman 1
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir ciljeve socijalne politike utvrđene u člancima 151. i 153. UFEU-a u vezi s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 883/2004 o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti,

Or. en

Amandman 2
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 3. stavak 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU),

Or. en

Amandman 3
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 2. Ugovora o Europskoj uniji,

Or. en

Amandman 4
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članke od 145. do 161. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),

Or. en

Amandman 5
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir europski stup socijalnih prava i njegov akcijski plan, njegove ciljeve za 2030. i pregled socijalnih pokazatelja EU-a,	– uzimajući u obzir europski stup socijalnih prava i njegov akcijski plan, njegove ciljeve za 2030. i pregled socijalnih pokazatelja EU-a, ***njegove glavne i sekundarne pokazatelje,***

Or. en

Amandman 6
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir ciljeve održivog razvoja iz Programa održivog razvoja do 2030., usvojenog u New Yorku u rujnu 2015.,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 7
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Konvencija Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulska konvencija),

Or. en

Amandman 8
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Izvješće o održivom razvoju (SDR2025), objavljeno 23. lipnja 2025.,

Or. pt

Amandman 9
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o pravima djeteta (UNCRC) donesenu u New Yorku 20. studenoga 1989.,	– uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o pravima djeteta (UNCRC) donesenu u New Yorku 20. studenoga 1989. ***i njezine opće napomene***,

Or. en

Amandman 10
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir konvencije Međunarodne organizacije rada (ILO), uključujući Konvenciju br. 102 o socijalnoj sigurnosti (minimalni standardi), Konvenciju br. 111. o diskriminaciji u pogledu zapošljavanja i obavljanja zanimanja te Konvenciju br. 189. o dostojnom radu za radnike u kućanstvu,

Or. en

Amandman 11
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/43/EZ od 29. lipnja 2000. o provedbi načela jednakog postupanja prema osobama bez obzira na njihovo rasno ili etničko podrijetlo,

Or. en

Amandman 12
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja,

Or. en

Amandman 13
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 10.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2022/2041 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji,

Or. en

Amandman 14
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 10.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2023/970 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o jačanju primjene načela jednakih plaća za jednak rad,

Or. en

Amandman 15
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 10.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2023/955 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o uspostavi Socijalnog fonda za klimatsku politiku i o izmjeni Uredbe (EU) 2021/1060,

Or. en

Amandman 16
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 12.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Preporuku Vijeća od 12. ožujka 2021. o jednakosti, uključivanju i sudjelovanju Roma,

Or. en

Amandman 17
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 15.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 5. srpnja 2022. o siromaštvu žena u Europi,

Or. en

Amandman 18
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 15.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 5. listopada 2022. o položaju Roma koji žive u naseljima u EU-u,

Or. en

Amandman 19
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 15.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 15. ožujka 2023. o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivno uključivanje,

Or. en

Amandman 20
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju rezoluciju od 21. studenoga 2023. naslovljenu „Djeca na prvome mjestu – jačanje jamstva za djecu, dvije godine nakon njegova donošenja”,

Or. en

Amandman 21
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 5. srpnja 2022. o siromaštvu žena u Europi,

Or. en

Amandman 22
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 12. ožujka 2025. o europskom semestru za koordinaciju ekonomskih politika 2025.,

Or. en

Amandman 23
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 5. listopada 2022. o položaju Roma koji žive u naseljima u EU-u,

Or. en

Amandman 24
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 16.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 11. ožujka 2021. o pravima djece u pogledu strategije EU-a o pravima djeteta,

Or. en

Amandman 25
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 17.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Preporuku Komisije (EU) 2024/1238 od 23. travnja 2024. o razvoju i jačanju integriranih sustava za zaštitu djece u najboljem interesu djeteta,

Or. en

Amandman 26
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 17.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Izvješće o smanjenju nejednakosti i promicanju socijalne uključenosti u razdobljima krize

	za djecu i njihove obitelji (2023/2066(INI)),

Or. en

Amandman 27
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 5. ožujka 2020. naslovljenu „Unija ravnopravnosti: Strategija za rodnu ravnopravnost 2020. – 2025.”,	***Briše se.***

Or. en

Amandman 28
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Preporuku Komisije (EU) 2024/1238 od 23. travnja 2024. o razvoju i jačanju integriranih sustava za zaštitu djece u najboljem interesu djeteta,

Or. en

Amandman 29
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir komunikaciju Europske komisije od 18. rujna 2020. naslovljenu „Unija ravnopravnosti: Akcijski plan EU-a za antirasizam za razdoblje 2020. – 2025.”,

Or. en

Amandman 30
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zelenu knjigu Komisije od 27. siječnja 2021. naslovljenu „Poticanje međugeneracijske solidarnosti i odgovornosti”,

Or. en

Amandman 31
Branislav Ondruš, Jan-Peter Warnke

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Akcijski plan Europske komisije za socijalnu ekonomiju donesen 9. prosinca 2021.,

Or. en

Amandman 32
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 12. studenoga 2020. naslovljenu „Unija ravnopravnosti: Strategija za ravnopravnost LGBTIQ osoba 2020. – 2025.”,

Or. en

Amandman 33
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Preporuku Vijeća od 8. studenoga 2019. o pristupu radnika i samozaposlenih osoba socijalnoj zaštiti,

Or. en

Amandman 34
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 22.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir radni dokument službi Komisije o pristupu osnovnim uslugama u EU-u,

Or. en

Amandman 35
Niels Geuking, Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 23.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Rezoluciju Europskog parlamenta od 21. studenoga 2023. o smanjenju nejednakosti i promicanju socijalne uključenosti u razdobljima krize za djecu i njihove obitelji,

Or. en

Amandman 36
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 23.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Platformu EU-a za borbu protiv beskućništva koja je pokrenuta 2021.,

Or. en

Amandman 37
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja, kojim se ovlašćuje za borbu

protiv diskriminacije na temelju vjere ili uvjerenja, dobi, invaliditeta ili seksualne orijentacije;

Or. en

Amandman 38
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 25.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Lisabonsku deklaraciju o Europskoj platformi za borbu protiv beskućništva,

Or. en

Amandman 39
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 25.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Lisabonsku deklaraciju o Europskoj platformi za borbu protiv beskućništva,

Or. en

Amandman 40
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir studiju koju je zatražio odbor TRAN na temu „Promet i turizam u najudaljenijim regijama: procjena siromaštva u pogledu mobilnosti i učinaka novih klimatskih politika”,

Or. en

Amandman 41
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir studiju „Siromaštvo u prometu: definicija, pokazatelji, odrednice i strategije ublažavanja” koju je naručila Glavna uprava Europske komisije za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključivanje,

Or. en

Amandman 42
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2023/955 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o uspostavi Socijalnog fonda za klimatsku politiku,

Or. en

Amandman 43
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.d (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Rezoluciju Europskog parlamenta od 23. studenoga 2023. o stvaranju radnih mjesta – pravedna tranzicija i ulaganja s učinkom,

Or. en

Amandman 44
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.e (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2023/1791 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o energetskoj učinkovitosti,

Or. en

Amandman 45
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 28.f (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu (EU)

	2024/1275 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o energetskim svojstvima zgrada,

Or. en

Amandman 46
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir izvješće Eurochilda (***2022***.) naslovljeno ***„(Ne)vidljiva djeca*** – izvješće Eurochilda za ***2022***. o djeci kojoj je potrebna pomoć diljem Europe”,	– uzimajući u obzir izvješće Eurochilda (***2024***.) naslovljeno ***„Svakodnevica djece u Europi: napredak i nedostaci – vodeće*** izvješće Eurochilda za ***2024***. o djeci kojoj je potrebna pomoć diljem Europe”,

Or. en

Amandman 47
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 32.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Rezoluciju Europskog parlamenta od 9. svibnja 2023. o provedbi programa za voće, povrće, mlijeko i mliječne proizvode u školama predviđenom u Uredbi o zajedničkoj organizaciji tržišta,

Or. en

Amandman 48
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 32.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće Komisije od 27. ožujka 2024. o dugoročnoj viziji za ruralna područja EU-a,

Or. en

Amandman 49
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da ***siromaštvo predstavlja kršenje ljudskih prava i prava naroda te budući da potreba za njegovim iskorjenjivanjem*** zahtijeva ***pravedniju raspodjelu bogatstva i*** politike kojima se ***jamči nedjeljiva*** i ***univerzalna priroda političkih***, ***gospodarskih***, ***socijalnih*** i ***kulturnih prava***;	A. budući da ***strategija u pogledu siromaštva*** zahtijeva politike kojima se ***promiče blagostanje*** i ***bogatstvo nacija***, ***obitelji***, ***poduzeća*** i ***radnika***;

Or. en

Amandman 50
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da siromaštvo predstavlja kršenje ***ljudskih prava i prava naroda*** te ***budući*** da potreba za njegovim iskorjenjivanjem zahtijeva pravedniju raspodjelu bogatstva i politike kojima se	A. budući da siromaštvo predstavlja kršenje ***ljudskog dostojanstva*** te da potreba za njegovim iskorjenjivanjem zahtijeva pravedniju raspodjelu bogatstva***, jednak pristup zapošljavanju*** i ***uslugama te***

jamči nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;	politike kojima se jamči nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; ***budući da je siromaštvo višedimenzionalna pojava koja nadilazi materijalnu oskudicu i obuhvaća prepreke obrazovanju, zdravstvenoj skrbi, društvenom sudjelovanju i gospodarskim prilikama;***

Or. en

Amandman 51
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da u najudaljenijim regijama – Francuskoj Gijani, Guadeloupeu, Martiniqueu, Mayotteu, Réunionu i Saint Martinu (Francuska), Azorima i Madeiri (Portugal) te Kanarskim otocima (Španjolska) – živi pet milijuna europskih građana; budući da njihova udaljenost, izoliranost, mala površina, nepovoljna topografija i klima te gospodarska ovisnost o nekoliko proizvoda ozbiljno ograničavaju njihov razvoj; budući da su nejednakosti jedan od najvećih socijalnih izazova s kojima se suočavaju najudaljenije regije EU-a; budući da su najudaljenije regije u cjelini nerazmjerno pogođene visokim stopama siromaštva, nezaposlenosti, napuštanja školovanja, kao i mladih koji ne rade, nisu u sustavu redovitog obrazovanja te nisu u sustavu obrazovanja odraslih, te imaju bruto domaći proizvod koji je znatno ispod prosjeka EU-a i nacionalnih prosjeka (60 % u najudaljenijim regijama

ako je prosjek EU-27 100 %);

Or. en

Amandman 52
Liesbet Sommen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da su iskorjenjivanje siromaštva, jamčenje jednakih mogućnosti i zaštita prava djece sadržani u članku 3. stavku 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i članku 34. stavku 3. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, što znači da su ključni ciljevi EU-a; budući da se u europskom stupu socijalnih prava, zajedno s popratnim akcijskim planom, naglašava predanost EU-a snažnoj socijalnoj Europi u kojoj su prioritet smanjenje siromaštva i socijalna uključenost;

Or. en

Amandman 53
Séverine Werbrouck, Juan Carlos Girauta Vidal

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da se siromaštvo definira kao manjak materijalnih resursa koji ne dopušta životni standard koji se smatra primjerenim u zemlji u kojoj se osoba nalazi; budući da bi trebalo koristiti konkretne pokazatelje, kao što je primitak ispod 60 % medijana dohotka u zemlji u kojoj se osoba nalazi; budući da takvu situaciju može dodatno otežati

isključenost, uključujući geografsku isključenost, iz izvora radne snage ili temeljne infrastrukture javnih službi, posebno u pogledu tzv. medicinskih pustinja;

Or. fr

Amandman 54
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da se teška materijalna oskudica definira kao nedostatak nužnih i poželjnih sredstava potrebnih za vođenje adekvatnog života; budući da je 2024. godine 6,4 % stanovništva EU-a živjelo u ozbiljnoj materijalnoj i socijalnoj oskudici[1a], uključujući nedostatak odgovarajućeg grijanja, prenapučeno stanovanje i neprimjerenu prehranu te budući da su djeca i žene nerazmjerno pogođeni tom pojavom u usporedbi s drugim skupinama stanovništva;

[1a] Severe material and social deprivation rate by age and sex (Ozbiljna materijalna i socijalna oskudica prema dobi i spolu), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_mdsd11__custom_17298005/default/table?lang=en.

Or. en

Amandman 55
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da su transparentni i detaljni mehanizmi prikupljanja podataka i izvješćivanja na razini Unije i država članica potrebni za praćenje napretka u odnosu na glavne ciljeve europskog stupa socijalnih prava za 2030., uključujući cilj smanjenja broja osoba izloženih riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti za najmanje 15 milijuna u odnosu na podatke iz 2019.;

Or. en

Amandman 56
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da siromaštvo predstavlja kršenje vladavine prava i demokratskih načela, čime se ljudima koji žive u siromaštvu onemogućuje da u potpunosti sudjeluju u društvu i uživaju svoja temeljna prava ravnopravno s drugima, što je u izravnoj suprotnosti s temeljnim vrijednostima EU-a navedenima u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji;

Or. en

Amandman 57
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da su čimbenici koji doprinose ciklusu siromaštva u ruralnim područjima specifični i da se izazovi ranjivih osoba koje žive u ruralnim područjima razlikuju od izazova ranjivih osoba koje žive u urbanim područjima;

Or. en

Amandman 58
Romana Jerković

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da su pacijenti oboljeli od raka i osobe koje su preživjele rak često izloženi povećanom riziku od siromaštva i socijalne isključenosti zbog poteškoća pri ponovnom ulasku na tržište rada i financijske diskriminacije;

Or. en

Amandman 59
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da ulaganje u rani i predškolski odgoj i obrazovanje i obiteljska potpora djeluje kao preventivna mjera protiv siromaštva i stvara znatne dugoročne socijalne koristi;

Or. en

Amandman 60
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da je socijalna politika Unije potporna nadležnost za aktivnosti država članica, bivši članak 153. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;

Or. en

Amandman 61
Niels Geuking, Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da se siromaštvo, posebno siromaštvo djece i obitelji, pogoršava i ugrožava sigurnost i stabilnost naših demokracija;

Or. en

Amandman 62
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A A. budući da siromaštvo i socijalna isključenost odražavaju nejednaku raspodjelu bogatstva;

Or. pt

Amandman 63
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da je Europska unija usvojila cilj da se do 2030. smanji broj osoba izloženih riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti za najmanje 15 milijuna u odnosu na 2019., što uključuje najmanje 5 milijuna djece; budući da su se države članice obvezale na nacionalne ciljeve kako bi se ostvario taj glavni cilj i budući da se gotovo polovina država članica udaljava od ostvarenja tih ciljeva; budući da je 2024. u EU-u 93,3 milijuna ljudi (21 % stanovništva) bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, što je tek nešto manje od razine iz 2019.[1a]; budući da bez promjene pristupa u borbi protiv siromaštva na europskoj razini neće biti moguće preokrenuti taj trend i osigurati da svaki građanin ima jednake mogućnosti sudjelovanja u društvu;

[1a] Persons at risk of poverty or social exclusion by age and sex (Osobe izložene riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti prema dobi i spolu), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_peps01n/default/table?lang=en.

Or. en

Amandman 64
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da je 2023. godine 94,6 milijuna ljudi u EU-27 i dalje bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, što je više od jedne petine stanovnika Europske unije; budući da borba protiv siromaštva iziskuje koordinirani i holistički pristup, pri čemu je ključno razviti stručno znanje i razmjenjivati znanje o pitanjima kao što su siromaštvo djece, energetsko siromaštvo, siromaštvo među specifičnim zajednicama, manjinskim skupinama, starijim osobama i ženama; budući da takva sveobuhvatna strategija iziskuje sudjelovanje država članica, regija i civilnog društva EU-a;

Or. en

Amandman 65
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da je 2024. godine najmanje 93,3 milijuna ljudi u EU-u bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti; budući da se prema Zajedničkom izvješću o zapošljavanju za 2025. od 2019. samo 1,6 milijuna ljudi uspjelo izdići iz siromaštva; budući da je EU i dalje daleko od postizanja cilja dogovorenog u Izjavi iz Porta od 8. svibnja 2021., kojom se obvezao na smanjenje broja osoba koje žive u siromaštvu i socijalnoj isključenosti za 15 milijuna, uključujući 5 milijuna djece, do

2030.;

Or. en

Amandman 66
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da su ruralna područja izložena višim razinama energetskog siromaštva, dok su u zemljama u kojima su razine energetskog siromaštva znatno više od prosjeka EU-a ruralna područja obično najteže pogođena[1a];
	[1a] https://joint-research-centre.ec.europa.eu/jrc-news-and-updates/european-rural-areas-face-higher-levels-energy-poverty-2025-06-26_en

Or. en

Amandman 67
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da strategija EU-a za borbu protiv siromaštva mora uzeti u obzir te teritorijalne posebnosti i osigurati prilagođene odgovore politika i mehanizme financiranja kojima se učinkovito promiču socijalna uključenost

i teritorijalna kohezija;

Or. en

Amandman 68
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da je rani pristup kvalitetnoj skrbi za djecu i obrazovanju ključan za zdrav razvoj najmlađe djece, čime se postavljaju temelji za prekidanje ciklusa siromaštva i promicanje socijalne uključenosti;

Or. en

Amandman 69
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da napokon moramo u cijeloj Europi prepoznati da je politički prioritet EU-a u pogledu ciljanog smanjenja siromaštva ključan za očuvanje naših europskih društava, našeg socijalnog modela i naših vrijednosti;

Or. en

Amandman 70
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A B. budući da su za iskorjenjivanje siromaštva potrebne integrirane politike usmjerene na socijalnu koheziju i sprečavanje uzajamnog pogoršavanja nejednakosti;

Or. pt

Amandman 71
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A b. budući da na trenutačnom tržištu rada i u sustavima socijalne zaštite postoje znatne prepreke za ranjive i marginalizirane skupine;

Or. en

Amandman 72
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da je gotovo 20 milijuna djece, odnosno svako četvrto dijete, izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti u Europskoj uniji i budući da se, ako se trenutačni trend nastavi, neće ispuniti cilj smanjenja broja siromašne djece za najmanje pet milijuna do 2030.; budući da su uočene velike nejednakosti među djecom etničkog ili migrantskog podrijetla i djecom s

invaliditetom; budući da je prema najnovijim dostupnim podacima Agencije Europske unije za temeljna prava (FRA) iz 2021. godine 83 % romske djece u Europskoj uniji živjelo u kućanstvima kojima prijeti siromaštvo, u usporedbi s prosjekom EU-a od 20 % za svu djecu; budući da trenutačno raspoređena sredstva EU-a i država članica ni na koji način nisu dovoljna za rješavanje problema siromaštva djece u EU-u te je stoga izuzetno važno u sadašnjem i sljedećem višegodišnjem financijskom okviru uspostaviti namjenski instrument financiranja europskog jamstva za djecu i sinergije s drugim europskim i nacionalnim fondovima;

Or. en

Amandman 73
Liesbet Sommen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da su osobe koje žive u siromaštvu nerazmjerno pogođene nezdravim načinom života i ograničenim pristupom zdravoj hrani i kvalitetnoj zdravstvenoj skrbi; budući da je siromaštvo stoga povezano s povećanim rizikom od poteškoća s fizičkim i mentalnim zdravljem, uključujući smanjenu radnu sposobnost i manju produktivnost; budući da su siromaštvo, društvena izolacija i kroničan stres usko povezani, čime se ugrožava mentalna dobrobit i povećava rizik od ovisničkog ponašanja kao što su konzumacija duhana i alkohola;

Or. en

Amandman 74
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da su žene, rasizirane osobe, pripadnici skupine LGBTQIA+, starije i mlađe osobe, osobe bez isprava, migranti, Romi, Putnici, osobe s invaliditetom, osobe koje su diskriminirane zbog svoje vjere ili uvjerenja te samohrani roditelji nerazmjerno pogođeni siromaštvom, pri čemu se to često preklapa s izloženošću drugim oblicima kršenja ljudskih prava i diskriminacije;

Or. en

Amandman 75
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da visoke razine zaduženosti kućanstava (prosječni omjer duga i dohotka 27 država članica EU-a u 2024. iznosio je 82 % [1a]) otežavaju donošenje odluka kućanstava i uvjetuju sudjelovanje u radnoj snazi, što često dovodi do prihvaćanja nižih plaća i loših radnih uvjeta, čime se učinkovito doprinosi nastavku siromaštva;
	[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/

view/tec00104/default/table

Or. en

Amandman 76
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da rješavanje problema siromaštva i socijalne isključenosti iziskuje intersekcijski i holistički pristup usmjeren na ljude kojim se priznaju različite i isprepletene dimenzije siromaštva;

Or. en

Amandman 77
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A C. budući da je potrebno suzbijati stigmatizaciju i diskriminaciju osoba koje žive u siromaštvu i osigurati da borba protiv siromaštva bude usmjerena na njihovu socijalnu integraciju;

Or. pt

Amandman 78
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A c. budući da preventivna socijalna politika kroz rano ulaganje u obrazovanje djece i obiteljske potpore donosi visoke buduće socijalne povrate;

Or. en

Amandman 79
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da su prve godine života djece ključne za njihov fizički, mentalni, kognitivni, društveni i emocionalni razvoj te za njihov osjećaj ispunjenosti tijekom cijelog života; budući da iskustva djece utječu na njihovu sposobnost prilagodbe, integracije u društvo i suočavanja s nepovoljnim uvjetima u odrasloj dobi; budući da se javna potrošnja na djecu i mlade ne bi trebala smatrati samo socijalnim izdatkom, nego i ulaganjem u budućnost; budući da socijalna ulaganja djeci omogućuju bolje obrazovanje, a potom i bolje izglede za zapošljavanje, čime se potiče rast gospodarskih pokazatelja;

Or. en

Amandman 80
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da je siromaštvo ujedno i uzrok i posljedica intersekcijske diskriminacije, koja nerazmjerno utječe na pojedince i zajednice na temelju roda, rase, etničke pripadnosti, invaliditeta, dobi, migracijskog statusa, seksualne orijentacije i drugih intersekcijskih identiteta te da su za rješavanje problema siromaštva stoga potrebne politike kojima se priznaju i suzbijaju ti oblici marginalizacije koji se preklapaju, čime se osigurava potpuno i ravnopravno uživanje svih ljudskih prava za sve osobe;

Or. en

Amandman 81
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da je 2021. godine 25 % Roma prijavilo diskriminaciju u posljednjih 12 mjeseci u svakodnevnim situacijama, među ostalim pri traženju posla, na radnom mjestu, u stanovanju, zdravstvenoj skrbi i obrazovanju, te u smislu segregacije i socioekonomske isključenosti[1a], što dovodi do nerazmjerno visokih razina siromaštva, pri čemu 80 % Roma živi ispod nacionalnog praga rizika od siromaštva[1b];
	1a https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2022-roma-survey-2021-main-results2_en.pdf

1b

https://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2016-eu-minorities-survey-roma-selected-findings_en.pdf

Or. en

Amandman 82
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A D. budući da je potrebno osigurati sudjelovanje osoba koje žive u siromaštvu u utvrđivanju, provedbi i evaluaciji politika koje se na njih odnose, s ciljem jačanja demokratskog sudjelovanja, osnaživanja i emancipacije osoba koje žive u siromaštvu, kao i postizanja učinkovitijih i pravednijih rezultata tih politika;

Or. pt

Amandman 83
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da na povezanost siromaštva i zdravlja znatno utječu prepreke pristupu zdravstvenoj skrbi, manja upotreba primarne skrbi i smanjene stope prijema u bolnicu; budući da se osobe koje žive u siromaštvu suočavaju s višim stopama smrtnosti i povećanim rizikom od prerane smrti;

Or. en

Amandman 84
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da u Europskoj uniji i dalje postoji digitalni jaz koji bi mogao dovesti do digitalne isključenosti, posebno među onima koji žive u siromaštvu;

Or. en

Amandman 85
Niels Geuking

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ad (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A d. budući da se europsko jamstvo za djecu, koje je ključno za mnogu djecu izloženu riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, nedovoljno koristi;

Or. en

Amandman 86
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ae (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A e. budući da je pristup visokokvalitetnim uslugama ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja ključan kako bi se osigurale jednake obrazovne mogućnosti za djecu u

nepovoljnom položaju, kao što su djeca s invaliditetom ili s posebnim obrazovnim potrebama; budući da takve službe moraju imati odgovarajuće financijske i ljudske resurse kako bi prepoznale djecu koja se suočavaju s posebnim poteškoćama i pružile im potporu;

Or. en

Amandman 87
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ae (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A e. budući da je menstrualno siromaštvo u EU-u poseban problem jer mnoge djevojčice i žene nemaju potrebna financijska sredstva za kupnju menstrualnih proizvoda, što može dovesti do stresa, izostanaka iz škole, društvene izolacije i zdravstvenih problema;

Or. en

Amandman 88
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ae (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A E. budući da pristup zapošljavanju, pravednim plaćama i socijalnim transferima ima značajan učinak na smanjenje rizika od siromaštva;

Or. pt

Amandman 89
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ae (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A e. budući da, kako bi se prekinuo međugeneracijski nepovoljan položaj, naglasak mora biti na cijeloj obitelji koja živi u siromaštvu, roditeljima i djeci;

Or. en

Amandman 90
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Af (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A f. budući da djeca koja mogu imati najviše koristi od sudjelovanja u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju, kao što su djeca u nepovoljnom položaju, u njima najmanje sudjeluju te se i dalje suočavaju s preprekama u pristupu; budući da se državama članicama preporučuje da do 2030. osiguraju da najmanje 45 % djece mlađe od tri godine sudjeluje u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju (ciljevi iz Barcelone) te da bi EU trebao uložiti dodatnih 11 milijardi EUR godišnje kako bi se postigao taj cilj[1a];
	[1a] Zapošljavanje i socijalna kretanja u Europi 2024., Europska komisija, rujan 2024.

Or. en

Amandman 91
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Af (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A f. budući da je 2023. godine u EU-27 otprilike 20,2 % osoba u dobi od 16 i više godina s invaliditetom živjelo u kućanstvu izloženom riziku od siromaštva; budući da je u istoj dobnoj skupini oko 10,5 % osoba s invaliditetom živjelo u kućanstvu kojem je prijetila teška materijalna i socijalna oskudica; napominje da su ti postoci znatno viši od postotaka osoba bez invaliditeta u istoj dobnoj skupini;

Or. en

Amandman 92
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Af (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A F. budući da se radnici koji žive u siromaštvu u toj situaciji nalaze zbog niskih plaća, nesigurnih radnih mjesta te povremenog rada ili rada na nepuno radno vrijeme;

Or. pt

Amandman 93
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Af (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A f. budući da ne smijemo odustati od svojih ciljeva niti ostati ravnodušni na rastuće siromaštvo, posebno među djecom i obiteljima; budući da će se iznaći rješenje ako bude postojala politička volja;

Or. en

Amandman 94
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ag (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A g. budući da su romske zajednice i dalje izložene nekima od najviših razina siromaštva i socijalne isključenosti u Europskoj uniji, pri čemu je do 80 % njih izloženo riziku od siromaštva, a 48 % teškoj materijalnoj oskudici te budući da su romska djeca posebno osjetljiva na te uvjete; budući da podaci upućuju na to da su Romkinje u nepovoljnijem položaju od romskih muškaraca i od drugih žena u ključnim područjima društvenog života, kao što su obrazovanje, zapošljavanje i zdravlje[1a]; budući da je strukturna i intersekcijska diskriminacija na temelju roda, etničke pripadnosti, invaliditeta ili dobi i dalje glavni pokretač siromaštva i isključenosti;
	[1a] Roma Survey - Data in focus: Discrimination against and living conditions of Roma women in 11 Member States (Istraživanje o Romima – Podaci u fokusu: Diskriminacija i životni uvjeti Romkinja u 11 država članica), Agencija Europske unije za temeljna prava, 2014.

Or. en

Amandman 95
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ag (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A g. budući da su obitelji sa samohranim roditeljem izložene povećanom riziku od siromaštva, zbog čega su članovi obitelji češće zarobljeni u začaranom krugu siromaštva koji se prenosi s generacije na generaciju; budući da su ciljana preventivna potpora i pomoć obiteljima ključne za osnaživanje tih obitelji i prekidanje ciklusa siromaštva;

Or. en

Amandman 96
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ag (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A G. budući da kolektivno pregovaranje i sklapanje ugovora te sindikati imaju ključnu ulogu u poboljšanju životnih i radnih uvjeta te su bili meta snažnog napada institucija i zakonodavstva EU-a;

Or. pt

Amandman 97
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ag (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A g. budući da su obitelji temeljna skupina našeg europskog društva;

Or. en

Amandman 98
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ah (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A H. budući da su žene, u odnosu na muškarce, izložene višim razinama siromaštva zbog diskriminacije i nejednakosti, što se očituje u poteškoćama u pristupu zapošljavanju, razlikama u plaćama, nižem intenzitetu rada, karijerama koje su uglavnom kraće, razlikama u visini mirovina i socijalnih naknada[1a]„ poteškoćama u pristupu specifičnoj zdravstvenoj skrbi te neravnomjernoj raspodjeli skrbi i kućanskih poslova[1b];
	[1a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631033/IPOL_BRI(2019)631033_EN.pdf
	[1b] https://eige.europa.eu/publications-resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2021-report/gender-differences-household-chores

Or. pt

Amandman 99
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ah (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A h. budući da se procjenjuje da je 2023. godine svake noći 895 000 osoba u Europskoj uniji iskusilo beskućništvo; budući da su Romi i druge marginalizirane skupine nerazmjerno pogođeni prisilnim deložacijama iz općinskog smještaja, uključujući Rome koji redovito plaćaju najamninu; budući da u mnogim slučajevima vlasti ne osiguravaju alternativni smještaj ni odgovarajuću naknadu za izvlaštenje[1b];
	[1a] Eighth overview of housing exclusion in Europe (Osmi pregled socijalne isključenosti u pogledu stanovanja u Europi), FEANTSA, 2023.
	[1b] Housing conditions of Roma and Travellers in the European Union - Comparative report (Uvjeti stanovanja Roma i Putnika u Europskoj uniji – komparativno izvješće), Agencija Europske unije za temeljna prava, 2009.

Or. en

Amandman 100
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ah (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A h. budući da demografska kretanja doprinose povećanju siromaštva u ruralnim područjima, posebno u obliku financijskog siromaštva, siromaštva u pogledu prijevoza i siromaštva u pogledu mogućnosti; budući da su žene koje žive u ruralnim područjima posebno izložene

siromaštvu zbog ograničenog pristupa zapošljavanju, uslugama i socijalnoj potpori;

Or. en

Amandman 101
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ah (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A h. budući da gospodarska integracija po svojoj prirodi iziskuje koordinaciju u području socijalne zaštite, uključujući odgovarajuću socijalnu zaštitu u svim državama članicama, koja obuhvaća naknade za djecu i obiteljske naknade;

Or. en

Amandman 102
Niels Geuking, Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ai (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A i. budući da je pozitivno glasovanje Europskog parlamenta o rezoluciji iz studenoga 2023. o smanjenju nejednakosti i promicanju socijalne uključenosti djece i obitelji postavilo temelje za inicijativu „Snažnije obitelji”, zalažući se za kombiniranu gospodarsku i socijalnu politiku s kompenzacijskim mjerama za društvene nedostatke i većom fleksibilnošću za izravno rješavanje problema nedostatka radne snage, jačanje naših tržišta i borbu protiv siromaštva;

Or. en

Amandman 103
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ai (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A i. budući da obnova stambenog fonda uključuje poboljšanje, nadogradnju ili obnovu postojećih zgrada i infrastrukture, uključujući mjere za poboljšanje energetske učinkovitosti; budući da bi osiguravanje primjerenosti takvih obnova trebalo obuhvaćati nabavu osnovnih uređaja, kao što su perilice rublja i štednjaci, kojima se osigurava da stan ispunjava standarde useljivosti i osigurava funkcionalno okruženje za život;

Or. en

Amandman 104
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ai (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A i. budući da ulaganja u zdravo i aktivno starenje donose znatne društvene i gospodarske koristi, posebno s obzirom na povećani rizik od siromaštva među starijim i umirovljenim osobama; budući da bi se politika trebala usredotočiti ne samo na očekivani životni vijek, već i na broj godina zdravog života;

Or. en

Amandman 105
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ai (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A I. budući da siromaštvo djece proizlazi iz siromaštva obitelji i da izostanak sveobuhvatnog odgovora znači da se siromaštvo prenosi kroz cijeli životni ciklus (u djetinjstvu, na radnom mjestu, u mirovini), čime se povećava vjerojatnost međugeneracijskog siromaštva;

Or. pt

Amandman 106
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aj (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A j. budući da je pristup vodi ključna potreba i temeljno ljudsko pravo; budući da otprilike 9,8 milijuna ljudi u EU-u nema sigurne usluge vodoopskrbe pitkom vodom[1a]; budući da dodatnih 9,4 milijuna ovisi o osnovnim uslugama vodoopskrbe izvan kućanstva[1b] i da oko 450 000 osoba nema pristup čak ni osnovnim uslugama vodoopskrbe pitkom vodom[1c]; budući da siromaštvo u pogledu vode nerazmjerno pogađa marginalizirane skupine kao što su Romi, migranti i beskućnici;
	1a https://data.worldbank.org/indicator/SH.H2O.SMDW.ZS?locations=EU (referentna godina: 2020.).
	1b https://data.worldbank.org/indicator/SH.H2O.BASW.ZS?locations=EU

(referentna godina: 2020.).

[1c] Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sdg_06_10/default/table?lang=en. https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/demo_pjan/default/table?lang=en.

Or. en

Amandman 107
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aj (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A j. budući da je kvalitetno obrazovanje ključna protuteža u borbi protiv siromaštva jer dovodi do boljih mogućnosti zapošljavanja, boljih životnih uvjeta i pozitivnog učinka na mentalno i fizičko zdravlje; budući da je ulaganje u kvalitetno obrazovanje, posebno za osobe iz manjinskih i ranjivih skupina, jedan od najučinkovitijih načina za održivo i strukturno smanjenje siromaštva;

Or. en

Amandman 108
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aj (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A j. budući da će se jačanjem sustava obiteljskih naknada država članica potaknuti snažnija socijalna kohezija, izgraditi ljudski kapital za europsko tržište rada, povećati porezni prihodi, povećati dugoročna gospodarska konkurentnost i

iskorijeniti siromaštvo djece, u potpunosti u skladu s Konvencijom UN-a o pravima djeteta;

Or. en

Amandman 109
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aj (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A J. budući da su starije osobe, osobe s invaliditetom, obitelji sa samohranim roditeljem, etničke manjine i migranti skupine koje su podložnije siromaštvu i socijalnoj isključenosti i da su djeca migranti prekomjerno zastupljeni u skupini kojoj prijeti rizik od siromaštva;

Or. pt

Amandman 110
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ak (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A K. budući da je godine 2024. čak 93,3 milijuna osoba u EU-u (21,0 % stanovništva) bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti; da je rizik od siromaštva ili socijalne isključenosti u EU-u bio veći za žene nego za muškarce (21,9 % naspram 20,0 %); da je na razini EU-a situacija u pogledu zapošljavanja snažno utjecala na stopu rizika od siromaštva ili socijalne isključenosti, koja se kretala u rasponu od 10,9 % za zaposlene do 66,6 % za nezaposlene osobe; da je 21,9 %

stanovništva EU-a koje živi u kućanstvima s uzdržavanom djecom 2024. bilo izloženo riziku od siromaštva i socijalne isključenosti[1a].

1a

https://ec.europa.eu/eurostat/cache/dashboard/social-scoreboard/

Or. pt

Amandman 111
Liesbet Sommen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ak (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A k. budući da promicanje radnih mjesta prilagođenih obiteljima i zdrave ravnoteže između poslovnog i privatnog života doprinosi jačim i stabilnijim obiteljskim strukturama; budući da istraživanja pokazuju da se osobe s nižom razinom obrazovanja i slabijeg socioekonomskog statusa statistički suočavaju s većim rizikom od problema u vezi i razvoda; budući da djeca razvedenih roditelja češće trpe financijske poteškoće i da je vjerojatnije da će se kasnije u životu i sama razvesti; budući da ta dinamika može doprinijeti ciklusu međugeneracijskog siromaštva;

Or. en

Amandman 112
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ak (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A k. budući da se objedinjavanjem triju postojećih osnovnih obiteljskih naknada[1a] u državama članicama pojednostavnjuje pristup za obitelji, jača usklađenost politika i maksimalno povećava učinkovitost javnih ulaganja u socijalnu zaštitu, dobrobit djece i razvoj djece;
	[1a] primjeren zajamčeni doplatak za djecu, odgovarajući zajamčeni roditeljski dopust i odgovarajući zajamčeni pristup skrbi za djecu do školske dobi

Or. en

Amandman 113
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ak (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A k. budući da svi u Uniji imaju pravo pristupa kvalitetnim osnovnim uslugama, koje su popraćene mjerama potpore onima kojima je to potrebno; budući da se osobe izložene riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti suočavaju sa strukturnim preprekama u tom pogledu, posebno Romi i beskućnici, što je povezano s cjenovnom pristupačnošću, nedostatkom infrastrukture ili vještinama;

Or. en

Amandman 114
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Al (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A l. budući da je europsko jamstvo za djecu ključno za sprečavanje socijalne isključenosti djece osiguravanjem učinkovitog pristupa osnovnim uslugama kao što su odgovarajući smještaj, zdrava prehrana, kvalitetne i besplatne obrazovne ustanove i zdravstvena skrb za djecu u ranjivom položaju; budući da nacionalni akcijski planovi i financijska sredstva iz fonda ESF+ imaju ključnu ulogu u borbi protiv siromaštva djece; budući da su sustavno praćenje i ocjenjivanje provedbe i učinka tih mjera od velike važnosti;

Or. en

Amandman 115
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Al (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A l. budući da su visokokvalitetne i cjenovno pristupačne javne usluge ključne za postizanje visoke razine socijalne zaštite, socijalne kohezije i socijalne uključenosti; budući da se područje javnih usluga suočava s brojnim izazovima povezanima s kontinuitetom usluga, povećanjem potražnje i starenjem stanovništva; budući da digitalizacija javnih usluga nudi znatne mogućnosti, ali zahtijeva ciljane napore kako bi se osiguralo uključivanje ranjivih skupina;

Or. en

Amandman 116
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Al (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A L. budući da je u nekim područjima na razini EU-a posljednjih godina došlo do nazadovanja: porasla je stopa izloženosti djece riziku od siromaštva – siromaštvo djece povećalo se s 23,6 % u 2019. na 24,2 % u 2024. – dok je djelotvornost socijalne zaštite u smanjenju siromaštva u razdoblju 2021. – 2024. pala s 37,1 % na 34,4 %[1a];
	[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/cache/dashboard/social-scoreboard/

Or. pt

Amandman 117
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Al (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A l. budući da će najizravniji i najznačajniji učinak biti bolje podupiranje djece mlađe od šest godina, uz trenutačno smanjenje stope rizika od siromaštva djece, i jačanje obitelji kao temelja društva, čime će se roditeljima omogućiti lakši pristup tržištu rada od prvog dana;

Or. en

Amandman 118
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Am (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A m. budući da je 2023. godine 97,7 % svih kućanstava u EU-u imalo pristup barem jednoj tehnologiji fiksne širokopojasne mreže, u usporedbi sa samo 92,2 % u ruralnim područjima; budući da je pristup brzom i pouzdanom internetu ključan za sudjelovanje informiranom društvu utemeljenom na znanju, kao i za pristup zapošljavanju, obrazovanju, javnim uslugama i zdravstvenoj skrbi; budući da nedostatak pristupa širokopojasnoj mreži povećava digitalni jaz te rizik od siromaštva i socijalne isključenosti;

Or. en

Amandman 119
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Am (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A M. budući da se u Akcijskom planu za provedbu europskog stupa socijalnih prava, donesenom 2021., samo postavlja cilj smanjenja broja siromašnih osoba za 15 milijuna, uključujući 5 milijuna djece, do 2030.; budući da bi postizanje tog cilja do navedenog roka značilo da bi oko 78 milijuna ljudi u EU-u, uključujući 15 milijuna djece, i dalje bilo izloženo riziku od siromaštva i socijalne isključenosti[1a];
	1a https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/downloads/KE0921008ENN.pdf

Or. pt

Amandman 120
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Am (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A m. budući da se sustavi socijalne sigurnosti suočavaju s brojnim izazovima povezanima s demografijom, novim oblicima rada te zelenom i digitalnom tranzicijom; budući da je zbog tih promjena potrebno preispitati sustave socijalne sigurnosti kako bi se osigurala njihova održivost u pogledu financiranja i primjerenosti, kao i njihova učinkovitost u smanjenju siromaštva i nejednakosti među ranjivim skupinama;

Or. en

Amandman 121
Niels Geuking, Romana Tomc, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Am (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A m. budući da države članice stvaranjem odgovarajućeg životnog standarda za obitelji objedinjavanjem triju osnovnih obiteljskih naknada[1a] promiču veću socijalnu jednakost i koheziju diljem EU-a;
	[1a] primjeren zajamčeni doplatak za djecu, odgovarajući zajamčeni roditeljski dopust i odgovarajući zajamčeni pristup skrbi za djecu do školske dobi

Or. en

Amandman 122
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava An (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A n. budući da su sustavi minimalnog dohotka i dalje pouzdan alat za osiguravanje prihoda te smanjenje nejednakosti i siromaštva diljem Europske unije; budući da se ti sustavi minimalnog dohotka znatno razlikuju među državama članicama u pogledu primjerenosti i obuhvata naknada te njihove povezanosti s mjerama za uključivanje na tržište rada; budući da su razine minimalnog dohotka znatno ispod nacionalnih pragova siromaštva u većini država članica; budući da se procjenjuje da stopa neiskorištenosti programa minimalnog dohotka iznosi između 30 % i 50 % stanovništva u Uniji koji na njega imaju pravo, čime se ugrožavaju ciljevi tog instrumenta potpore;

Or. en

Amandman 123
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava An (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A N. budući da je Vijeće 14. lipnja 2021. donijelo Preporuku o europskom jamstvu za djecu kako bi se osiguralo da djeca kojoj je potrebna pomoć imaju pristup ključnim uslugama, primjerice besplatnim uslugama skrbi i obrazovanju

za rano djetinjstvo, besplatnom obrazovanju (uključujući dodatne aktivnosti u školama i najmanje jedan zdrav obrok po školskom danu), besplatnoj zdravstvenoj skrbi, zdravoj prehrani i odgovarajućem stanovanju[1a];

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/hr/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021H1004

Or. pt

Amandman 124
Niels Geuking, Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava An (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A n. budući da bi za učinkovitost strategije EU-a za borbu protiv siromaštva, a posebno inicijative „Snažnije obitelji”, države članice trebalo snažno poticati da ulažu u socijalne politike, pri čemu bi Komisija demografske troškove država članica trebala prepoznati kao ulaganja u okviru Pakta o stabilnosti i rastu kako bi se omogućilo potrebno financiranje i ulaganja;

Or. en

Amandman 125
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ao (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A O. budući da se preporukama za

pojedine zemlje u okviru europskog semestra obično potiču rezove u javnim uslugama i socijalnoj zaštiti umjesto da se promiče povećanje javnih prihoda; budući da je Komisija od uvođenja europskog semestra 2011. u više navrata preporučila vladama da smanje sredstva za javne usluge i socijalna prava, kao što su rezovi u zdravstvenoj skrbi ili privatizacija usluga javnog zdravstva;

Or. pt

Amandman 126
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ao (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A o. budući da je 2024. rizik od siromaštva ili socijalne isključenosti osoba s invaliditetom u Europskoj uniji bio 61 % veći u usporedbi s osobama bez invaliditeta; budući da se osobe s invaliditetom i dalje suočavaju s preprekama u pristupu zapošljavanju, što izravno utječe na njihov dohodak i rizik od siromaštva, s obzirom na to da razlika u zaposlenosti između osoba s invaliditetom i osoba bez invaliditeta u Uniji iznosi 24 %[1a];
	[1a] Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-catalogues/w/ks-01-25-025.

Or. en

Amandman 127
Niels Geuking, Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ao (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A o. budući da će preporuke državama članicama za uvođenje cjelovitih, pojednostavljenih, integriranih i provedivih političkih mehanizama s odgovarajućim resursima za snažnije obitelji pomoći državama članicama da osiguraju potpun i pravedan pristup trima osnovnim obiteljskim naknadama[1a] za sve obitelji;
	[1a] primjeren zajamčeni doplatak za djecu, odgovarajući zajamčeni roditeljski dopust i odgovarajući zajamčeni pristup skrbi za djecu do školske dobi

Or. en

Amandman 128
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ap (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A p. budući da su kućanstva sa samohranim roditeljem, posebno ona na čijem su čelu žene, izložena nerazmjernom riziku od siromaštva (više od 32 %), u usporedbi sa samo 11,2 % među obiteljima s dva roditelja[1a]; budući da je siromaštvo i dalje jedan od čimbenika koji doprinose razdvajanju obitelji u EU-u; budući da sistemski čimbenici kao što su nedostatak pristupa uslugama, nestabilnost stanovanja, nesigurnost prihoda te nedostatne usluge prevencije i potpore obiteljima ugrožavaju sposobnost obitelji da skrbe o svojoj djeci u zajednici;

[1a] At-risk-of-poverty rate by poverty threshold and household type (Stopa rizika od siromaštva prema pragu siromaštva i vrsti kućanstva), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li03/default/table?lang=en.

Or. en

Amandman 129
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aq (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A q. budući da se obitelji suočavaju s višestrukim i međusobno povezanim izazovima koje nijedna služba ili organizacija ne može sama riješiti; budući da su kontinuitet usluga i odgovarajuća koordinacija među službama ključni za pripremu i olakšavanje tranzicija s kojima će se djeca suočiti; budući da bi djeca trebala biti u središtu politika za borbu protiv siromaštva i da bi ih trebalo smatrati dijelom kontinuiteta integriranih usluga koje nadilaze nadležnosti različitih organizacija koje ih prate tijekom njihova razvoja;

Or. en

Amandman 130
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ar (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A r. budući da su nepovoljna iskustva u

djetinjstvu, diskriminacija i nestabilna okruženja neki od glavnih uzroka problema s mentalnim zdravljem koji se razvijaju u ranom djetinjstvu; budući da ugrožene obitelji mogu imati ograničen pristup uslugama mentalnog zdravlja zbog financijskih prepreka, stigmatizacije ili dostupnosti; budući da je diskriminacija izravno povezana sa siromaštvom jer diskriminirajuća iskustva osobama koje žive u siromaštvu onemogućuju pristup primjerenom životnom standardu;

Or. en

Amandman 131
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava As (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A s. budući da u EU-u najmanje 1,4 milijuna ljudi još uvijek živi u ustanovama, iako je moguće da je ta procjena konzervativna zbog nedovoljne dostupnosti, dosljednosti i pokrivenosti podataka; budući da smještaj djece u ustanove ima ozbiljne posljedice za djecu i obitelji jer nastavlja stigmatizaciju, društvenu izolaciju i potiče međugeneracijski začarani krug nejednakosti[1a]; budući da su korisnici ustanova izolirani od šire zajednice i nemaju dovoljnu kontrolu nad svojim životom i odlukama koje na njih utječu; budući da su, unatoč činjenici da Unija već dugo radi na procesu deinstitucionalizacije, i dalje potrebni napori i na europskoj i na nacionalnoj razini kako bi se ranjivim skupinama omogućio život u okruženju zajednice ili obitelji;

[1a] Policy brief: Keeping families together in Europe (Sažetak politike: Zadržavanje obitelji u Europi na okupu), UNICEF, 2024.

Or. en

Amandman 132
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava At (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A t. budući da se u Izvješću EU-a o primjerenosti mirovina za 2024. ističe da je 2022. oko 18,5 milijuna osoba u dobi od 65 i više godina u Europskoj uniji bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti[1a]; budući da je stopa izloženosti riziku od siromaštva 2022. godine u toj dobnoj skupini iznosila 14,2 % kod muškaraca i 19,8 % kod žena; budući da se stopa izloženosti riziku od siromaštva među osobama u dobi od 65 i više godina stalno povećava zbog rasta stopa siromaštva i starenja stanovništva;* ***[1a] Europska komisija: Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključivanje i Odbor za socijalnu zaštitu, Izvješće o primjerenosti mirovina za 2024. Trenutačna i buduća primjerenost dohotka u starijoj dobi u EU-u. Svezak I., Ured za publikacije Europske unije, 2024., https://data.europa.eu/doi/10.2767/909323 .

Or. en

Amandman 133
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Au (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A u. budući da su 2023. žene u Europskoj uniji zarađivale u prosjeku 12 % manje po satu od muškaraca, što odražava trajnu razliku u plaćama između spolova koja doprinosi cjeloživotnoj ekonomskoj nejednakosti, uključujući razlike u mirovinama i povećani rizik od siromaštva među starijim ženama; budući da je ta razlika u plaćama potaknuta čimbenicima kao što su segregacija na tržištu rada, razlike u radnom vremenu i nejednaka zastupljenost na višim položajima, što kolektivno ometa ekonomsku neovisnost i socijalnu sigurnost žena; budući da je rješavanje razlike u plaćama između spolova ključno za postizanje pravednih tržišta rada i smanjenje rodno uvjetovanog siromaštva u svim dobnim skupinama;

Or. en

Amandman 134
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Av (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A v. budući da je 2024. godine 8,2 % svih zaposlenih osoba u Europskoj uniji iskusilo siromaštvo unatoč zaposlenju[1a] i budući da analiza podataka iz 2022. pokazuje da su radnici zaposleni na nepuno radno vrijeme bili suočeni s nerazmjerno višim razinama siromaštva unatoč zaposlenju (13,5 %) u usporedbi s radnicima zaposlenima na puno radno vrijeme (7,1 %)[1b]; budući da siromaštvo unatoč zaposlenju predstavlja prepreke

socijalnoj uključenosti i gospodarskoj stabilnosti; budući da je rješavanje problema siromaštva unatoč zaposlenju ključno za promicanje pravednog zapošljavanja, smanjenje nejednakosti i osiguravanje održivog i uključivog gospodarskog razvoja diljem EU-a;

[1a] In work at-risk-of-poverty rate (Stopa rizika od siromaštva unatoč zaposlenju), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sdg_01_41/default/table.

[1b] Employment and Social Developments in Europe (Zapošljavanje i socijalna kretanja u Europi) 2023., Europska komisija.

Or. en

Amandman 135
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aw (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A w. budući da je Europska unija usvojila cilj prema kojem bi do 2030. najmanje 60 % odraslih osoba svake godine trebalo sudjelovati u nekom obliku osposobljavanja; budući da su se države članice obvezale na nacionalne ciljeve kako bi se ostvario taj glavni cilj i budući da je u većini država članica izgubljen zamah u postizanju tih nacionalnih ciljeva; budući da je 2022. stopa sudjelovanja odraslih u učenju iznosila 39,5 %, što je još uvijek znatno ispod cilja EU-a za 2030.[1a]; budući da je potrebno uložiti znatan dodatan trud kako bi se oblikovale pristupačne i kvalitetne politike osposobljavanja kojima se promiče cjeloživotno učenje i jača konkurentnost,

otpornost i uključivost radne snage EU-a;

[1a] Europska komisija: Glavna uprava za obrazovanje, mlade, sport i kulturu, Pregled obrazovanja i osposobljavanja za 2024. – Komparativno izvješće, Ured za publikacije Europske unije, 2024., https://data.europa.eu/doi/10.2766/815875 .

Or. en

Amandman 136
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ax (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A x. budući da je digitalna isključenost i dalje prisutna u Europskoj uniji, gdje su pojedinci ili skupine lišeni punog pristupa informacijskim i komunikacijskim tehnologijama i sposobnosti korištenja tim tehnologijama, čime im se otežava sudjelovanje u gospodarskom, društvenom i političkom životu društva; budući da je digitalni jaz u Uniji posebno izražen među ranjivim skupinama, uključujući osobe s niskim prihodima ili niskom razinom obrazovanja, starije osobe, osobe s invaliditetom i osobe koje žive u ruralnim ili izoliranim područjima; budući da gotovo polovina odraslog stanovništva nema osnovne digitalne vještine, iako se one traže za više od 90 % radnih mjesta; budući da se 5,4 % djece školske dobi diljem Europe suočava s digitalnom oskudicom, uz znatne razlike u pristupu digitalnim resursima među različitim zemljama[1a]; budući da je 2023. godine 32 % Europljana u dobi od 16 do 29 godina imalo digitalne vještine niže od osnovnih, pri čemu je ta brojka porasla na 43 % među osobama s niskim stupnjem

obrazovanja, što ukazuje na znatan nedostatak digitalnih vještina među mladima[1b];

[1a] Ayllón, S., Holmarsdottir, H. i Lado, S. Digitally Deprived Children in Europe (Djeca u digitalnoj oskudici u Europi). Child Ind Res 16, 1315–1339 (2023.). https://doi.org/10.1007/s12187-022-10006-w.

[1b] BERTONI, E., COSGROVE, J. i CACHIA, R., Digital skills gaps - a closer look at the Digital Skills Index (DSI 2.0) (Jaz u digitalnim vještinama – detaljniji pregled indeksa digitalnih vještina (DSI 2.0)), Europska komisija, Ispra, 2024., JRC140617.

Or. en

Amandman 137
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ay (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A y. budući da su se 2022. prosječni rezultati petnaestogodišnjaka u Programu za međunarodnu procjenu učenika (PISA) za osnovne vještine (čitanje, matematika i znanost) smanjili za 10 bodova u odnosu na posljednje rezultate 2018. godine; budući da nezadovoljavajući obrazovni rezultati prevladavaju među učenicima u nepovoljnom položaju, što upućuje na povećanje obrazovnih nejednakosti; budući da to zabrinjavajuće pogoršanje zahtijeva reforme i ulaganja u obrazovanje i osposobljavanje kako bi se spriječile te razvojne nejednakosti koje povećavaju rizik od siromaštva ili socijalne isključenosti ranjivih skupina;

Or. en

Amandman 138
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Az (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A z. budući da se 2025. očekuje povećanje javnih ulaganja u gotovo svim državama članicama, uz znatan doprinos iz Mehanizma za oporavak i otpornost u okviru instrumenta NextGenerationEU i fondova EU-a u nekoliko država članica; budući da oko 162,3 milijardi eura dodijeljenih državama članicama u okviru Mehanizma doprinosi socijalnoj potrošnji, što čini oko 25 % ukupnih procijenjenih rashoda[1a]; budući da se socijalnim ulaganjima i reformama u ključnim područjima mogu potaknuti zapošljavanje, socijalna uključenost, konkurentnost i gospodarski rast;
	[1a] Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o provedbi Mehanizma za oporavak i otpornost, COM(2024) 474 final.

Or. en

Amandman 139
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aaa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A aa. budući da Preporuka Vijeća o uspostavi europskog jamstva za djecu predstavlja veliku priliku za smanjenje

nejednakosti i promicanje socijalne uključenosti djece te da su donošenjem Preporuke države članice EU-a pokazale svoju predanost integriranoj politici čiji je cilj prekidanje začaranog kruga siromaštva; budući da se, unatoč tome što je 5 % sredstava iz fonda ESF+ posebno namijenjeno smanjenju siromaštva djece, u nekim državama članicama povećala stopa rizika od siromaštva i socijalne isključenosti djece, što upućuje na potrebu za ambicioznijim i učinkovitijim korištenjem sredstava;

Or. en

Amandman 140
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aab (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A ab. budući da je višerazinska koordinacija i integracija različitih instrumenata i politika Europske unije ključna za provedbu strategije za borbu protiv siromaštva; budući da bi se upravljanje njome također trebalo temeljiti na čvrstom mehanizmu za praćenje ciljeva strategije, kao i na potpunoj primjeni postupka europskog semestra;

Or. en

Amandman 141
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aac (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A ac. budući da će se strategijom za borbu protiv siromaštva ostvariti rezultati samo ako bude popraćena odgovarajućim financijskim sredstvima i ako se njezini ciljevi budu podupirali raznim relevantnim sektorskim fondovima EU-a; budući da bi u predstojećem višegodišnjem financijskom okviru trebalo obnoviti i ojačati odredbe o siromaštvu i socijalnoj uključenosti;

Or. en

Amandman 142
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ususret strategiji za ***iskorjenjivanje*** siromaštva	Ususret strategiji za ***okončanje*** siromaštva

Or. en

Amandman 143
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	ističe da je siromaštvo složen fenomen koji utječe na sva područja života, uključujući materijalnu, socijalnu, psihološku i političku oskudicu, ukorijenjen u sustavnoj i strukturnoj nepravdi, te se preklapa s povijesnim nejednakostima koje se temelje na rodu i

rodnom izražavanju, rasi i etničkoj pripadnosti, vjeri, migrantskom statusu, dobi, seksualnoj orijentaciji i invaliditetu;

Or. en

Amandman 144
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Romana Jerković, Alicia Homs Ginel, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	podsjeća da su siromaštvom nerazmjerno pogođene marginalizirane i ranjive skupine društva, kao što su žene, osobe različitog rasnog i etničkog podrijetla, beskućnici, pripadnici skupine LGBTQIA+, starije i mlađe osobe, osobe bez isprava, migranti, pripadnici različitih romskih zajednica, osobe s invaliditetom, osobe koje se suočavaju s diskriminacijom na temelju vjere ili uvjerenja, osobe koje se suočavaju s kroničnim bolestima i ovisnosti, neformalni pružatelji skrbi i samohrani roditelji;

Or. en

Amandman 145
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	naglašava da se borba protiv siromaštva može ostvariti samo promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljivost i univerzalnost političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava, pri čemu

treba prepoznati da intersekcijski oblici diskriminacije mogu stvoriti veće prepreke pristupu nekim skupinama, za koje su potrebne ciljane mjere;

Or. en

Amandman 146
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak -1. (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1. zabrinut je zbog toga što je 93,3 milijuna ljudi u EU-u 2024. još uvijek bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti; naglašava da bez promjene paradigme u pristupu borbi protiv siromaštva i odgovarajućeg financiranja, Europska unija i njezine države članice neće ostvariti svoje ciljeve smanjenja siromaštva; smatra da je najava prve strategije EU-a za borbu protiv siromaštva korak u pravom smjeru prema preokretanju tog trenda, ali i da se njome mora pružiti sveobuhvatan pristup rješavanju temeljnih uzroka i višedimenzionalnih aspekata siromaštva i socijalne isključenosti, kao i njihove međusobne povezanosti, u pogledu pristupa kvalitetnim poslovima, socijalne zaštite i minimalnog dohotka, javnih usluga, obrazovanja, intervencija u rano djetinjstvo, zdravstvene skrbi, hrane, stanovanja, energije i oporezivanja;

Or. en

Amandman 147
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak -1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1 a. duboko je zabrinut zbog toga što je 2024. više od 27 milijuna ljudi u EU-u bilo pogođeno ozbiljnom materijalnom i socijalnom oskudicom; naglašava da bi se strategija za borbu protiv siromaštva trebala usredotočiti na mjere za one koji su najizloženiji ekstremnom siromaštvu, kao što su djeca u institucijskoj skrbi, romske zajednice, osobe s invaliditetom i beskućnici, pri čemu treba prepoznati da se te skupine suočavaju s jedinstvenim i složenim preprekama socijalnoj uključenosti;

Or. en

Amandman 148
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak -1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1 b. naglašava da je najodrživija politika za smanjenje siromaštva ona kojom se prije svega sprečava nastanak siromaštva; poziva na to da se u strategiji za borbu protiv siromaštva usvoji uključiv pristup koji se temelji na prevenciji; ističe dugoročne koristi socijalnih ulaganja u pristupačnu i visokokvalitetnu zdravstvenu skrb, skrb za djecu, uključivo obrazovanje, priuštivo stanovanje i odgovarajuće sustave socijalne zaštite;

Or. en

Amandman 149
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. poziva Europsku komisiju da predstavi strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), koja uključuje sljedeće smjernice i opće ciljeve:	1. poziva Europsku komisiju da predstavi strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), ***kojom se podupiru aktivnosti država članica u socijalnoj politici i*** koja uključuje sljedeće smjernice i opće ciljeve:

Or. en

Amandman 150
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. poziva Europsku komisiju da predstavi strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), koja uključuje sljedeće smjernice i opće ciljeve:	1. poziva Europsku komisiju da predstavi ***sveobuhvatnu, ambicioznu i odgovarajuće financiranu*** strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), koja uključuje ***barem*** sljedeće smjernice i opće ciljeve:

Or. en

Amandman 151
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. poziva Europsku komisiju da predstavi strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), koja uključuje sljedeće smjernice i opće ciljeve:	1. poziva Europsku komisiju da predstavi ***ambicioznu*** strategiju za borbu protiv siromaštva („Strategija”), koja uključuje sljedeće smjernice i opće ciljeve:

Or. en

Amandman 152
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) priznavanje ***siromaštva kao kršenja ljudskih prava*** i ***prava naroda***;	a) priznavanje ***da je najbolja strategija za siromaštvo ona koja podrazumijeva promicanje blagostanja*** i ***bogatstva nacija, obitelji, poduzeća i radnika***;

Or. en

Amandman 153
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) priznavanje siromaštva kao ***kršenja ljudskih*** prava i ***prava naroda***;	a) priznavanje siromaštva kao ***značajne prepreke gospodarskim prilikama i uživanju*** prava***, s naglaskom na osnaživanju pojedinaca*** i ***zajednica kako bi se ono prevladalo***;

Or. en

Amandman 154
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) priznavanje siromaštva kao kršenja	a) priznavanje siromaštva kao kršenja

ljudskih prava i ***prava naroda***;	***ljudskog dostojanstva*** i ***promicanje pristupa utemeljenog na pravima u skladu s međunarodnim pravnim okvirima***;

Or. en

Amandman 155
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
a) priznavanje siromaštva kao kršenja ljudskih prava i ***prava naroda***;	a) priznavanje siromaštva kao kršenja ljudskih prava i ***ljudskog dostojanstva***;

Or. en

Amandman 156
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	a a) sveobuhvatna definicija siromaštva na razini EU-a koja nadilazi materijalnu oskudicu i kojom se uzimaju u obzir i druge socijalne odrednice kao što su pristup obrazovanju, stanovanju, odgovarajućoj zdravstvenoj skrbi i društvenom sudjelovanju;

Or. en

Amandman 157
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) utvrđivanje cilja ***hitnog iskorjenjivanja siromaštva najkasnije do 2035.***;	b) utvrđivanje cilja ***smanjenja siromaštva u državama koje čine Europsku uniju***;

Or. en

Amandman 158
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) utvrđivanje ***cilja hitnog*** iskorjenjivanja siromaštva ***najkasnije*** do ***2035***.;	b) utvrđivanje ***ciljeva*** iskorjenjivanja siromaštva ***i smanjenja udjela muškaraca, žena i djece svih dobnih skupina koji žive u siromaštvu u svim njegovim dimenzijama za najmanje polovinu*** do ***2030., kombiniranjem kratkoročnih i dugoročnih mjera***;

Or. en

Amandman 159
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) ***utvrđivanje cilja hitnog iskorjenjivanja*** siromaštva najkasnije do 2035.;	b) ***realistične ciljeve za smanjenje*** siromaštva ***s ciljem njegova iskorjenjivanja*** najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 160
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
b) utvrđivanje cilja hitnog ***iskorjenjivanja*** siromaštva najkasnije do 2035.;	b) utvrđivanje cilja hitnog ***okončanja*** siromaštva najkasnije do 2035.;

Or. en

Amandman 161
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	b a) razvoj pokazatelja napretka, jasne ključne etape i okvir za praćenje kojim se omogućuje prilagodba politika i financiranja promjenjivim okolnostima;

Or. en

Amandman 162
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) ***postizanje*** odgovarajuće koordinacije između EU-a ***i*** država članica, ***te između regija***, uz ***poštovanje načela supsidijarnosti***;	c) ***osiguranje*** odgovarajuće koordinacije između EU-a***,*** država članica ***i regionalnih vlasti***, ***poštujući načelo supsidijarnosti***, uz ***pružanje potpore EU-a kada je to potrebno***;

Or. en

Amandman 163
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
c) postizanje odgovarajuće koordinacije između ***EU-a*** i država članica, te između regija, uz poštovanje načela supsidijarnosti;	c) postizanje odgovarajuće koordinacije između ***Komisije*** i država članica, te***, prema potrebi,*** između regija, uz poštovanje načela supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 164
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa ***politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i iskorjenjivanja siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike***;	d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa ***sredstvima Unije kojim se osigurava da ta sredstva dođu do krajnjih korisnika***;

Or. en

Amandman 165
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i	d) primjenjivanje sveobuhvatnog**,**

integriranog pristupa politikama ***i mjerama*** za borbu protiv siromaštva i ***iskorjenjivanja*** siromaštva ***kao međusektorskog kriterija za sektorske politike***;

usmjerenog na ljude i integriranog pristupa politikama za borbu protiv siromaštva ***kojim se jača provedba europskog stupa socijalnih prava*** i ***odražava višedimenzionalna priroda*** siromaštva ***te osigurava da je smanjenje siromaštva i socijalne isključenosti međusektorski cilj svih politika Unije***;

Or. en

Amandman 166
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i ***integriranog*** pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i iskorjenjivanja siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike;	d) primjenjivanje sveobuhvatnog***, integriranog, usklađenog*** i ***intersekcijskog*** pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva***, uključujući pravo na pristupačne, priuštive, dostupne i visokokvalitetne usluge,*** i iskorjenjivanja siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike;

Or. en

Amandman 167
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i ***mjerama za borbu protiv siromaštva i iskorjenjivanja*** siromaštva ***kao međusektorskog kriterija za sektorske***	d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i ***konkretnih mjera te postavljanje nastojanja za borbu protiv*** siromaštva ***u središte drugih sektorskih politika***;

politike;

Or. en

Amandman 168
András Tivadar Kulja

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i iskorjenjivanja siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike;	d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i iskorjenjivanja siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike; ***uključujući financijske posljedice kroničnih i dugoročnih bolesti;***

Or. en

Amandman 169
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i ***iskorjenjivanja*** siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike;	d) primjenjivanje sveobuhvatnog i integriranog pristupa politikama i mjerama za borbu protiv siromaštva i ***okončanja*** siromaštva kao međusektorskog kriterija za sektorske politike;

Or. en

Amandman 170
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	d a) osiguravanje ravnoteže između univerzalnih mjera dostupnih svim osobama izloženima siromaštvu i socijalnoj isključenosti te ciljanih mjera za najranjivije skupine kao što su djeca, jednoroditeljske obitelji, osobe s invaliditetom, Romi i beskućnici;

Or. en

Amandman 171
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	d b) promicanje razmatranja životnog ciklusa u borbi protiv siromaštva, počevši od djetinjstva i tijekom svih faza života;

Or. en

Amandman 172
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) ***uključivanje osoba koje žive u siromaštvu*** u ***definiranje***, ***provedbu*** i ***evaluaciju*** politika ***koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način***;	e) ***potpuna suverenost država članica*** u ***definiranju***, ***provedbi*** i ***ocjenjivanju*** politika ***za borbu protiv siromaštva***;

Or. en

Amandman 173
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) uključivanje osoba koje žive u siromaštvu u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;	e) uključivanje osoba koje žive u siromaštvu u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način; ***poziva na holistički pristup rješavanju rizika od siromaštva i za osobe koje već žive u siromaštvu i za osobe iz srednje klase koje su izložene riziku od siromaštva zbog klimatskih promjena; naglašava potrebu za ciljanim politikama kojima se klimatske mjere čine socijalno pristupačnima te za mjerama potpore za osobe pogođene katastrofama povezanima s klimom;***

Or. en

Amandman 174
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) uključivanje osoba ***koje žive u siromaštvu*** u ***definiranje***, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;	e) uključivanje osoba ***suočenih sa siromaštvom*** u ***osmišljavanje***, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način ***koji se temelji na metodologiji i izgradnji kapaciteta i koji im omogućuju aktivan i informiran angažman u građanskom životu***;

Or. en

Amandman 175
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) uključivanje osoba koje žive u siromaštvu u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;	e) ***smisleno*** uključivanje osoba koje žive u siromaštvu ***i koje su bile suočene sa siromaštvom, uključujući marginalizirane i ranjive skupine,*** u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;

Or. en

Amandman 176
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) uključivanje osoba koje žive u siromaštvu u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;	e) uključivanje osoba***, posebno žena, ali također uključujući djecu,*** koje žive u siromaštvu u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na odgovarajući, učinkovit i transparentan način;

Or. en

Amandman 177
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
e) uključivanje osoba ***koje žive u siromaštvu*** u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na ***odgovarajući***, učinkovit i transparentan način;	e) uključivanje osoba ***suočenih sa siromaštvom*** u definiranje, provedbu i evaluaciju politika koje su im namijenjene na ***uključiv***, učinkovit i transparentan način;

Or. en

Amandman 178
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e – podtočka i. (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	i. posvećivanje posebne pozornosti ekstremnim oblicima siromaštva i socijalne isključenosti poput beskućništva, na iskorjenjivanje kojega su se države članice, institucije EU-a i ključni dionici obvezali u Lisabonskoj deklaraciji;

Or. en

Amandman 179
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e – podtočka ii. (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	ii. uspostava pokazatelja napretka i okvira za praćenje kojima se osigurava mjerenje uspjeha i učinaka strategije za borbu protiv siromaštva, utemeljenih na europskom semestru, uz pozivanje država članica da relevantne mjere uključe u svoje srednjoročne fiskalne strukturne

planove i korištenje fleksibilnosti novog okvira gospodarskog upravljanja za mobilizaciju javnih sredstava za glavne prioritete EU-a;

Or. en

Amandman 180
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka e – podtočka iii. (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	iii. uspostava mehanizma višerazinskog upravljanja poduprtog odgovarajućim ljudskim i financijskim resursima na razini Europske komisije i osiguravanje učinkovite koordinacije s nacionalnim i lokalnim strategijama za borbu protiv siromaštva;

Or. en

Amandman 181
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e a) aktivna borba protiv siromaštva djece kako bi se prekinuo međugeneracijski začarani krug siromaštva; poziva Komisiju da zajedno s državama članicama, regijama i civilnim društvom EU-a razvije koordinirani akcijski plan usmjeren na jednake mogućnosti za obrazovanje i zdrav razvoj svakog djeteta; predlaže da se u taj plan uključi plan djelovanja za iskorjenjivanje siromaštva djece, kako je utvrđeno u 11.

načelu europskog stupa socijalnih prava;

Or. en

Amandman 182
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e A) istinsko sustavno djelovanje usmjereno na borbu protiv siromaštva i promicanje socijalne uključenosti iziskuje dugoročne intervencije, razvijene u okviru transformativnog procesa koji se s vremenom produžuje i konsolidira;

Or. pt

Amandman 183
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e a) postavljanje načela nediskriminacije kao temeljnog i horizontalnog načela u cijeloj strategiji za rješavanje strukturnih nejednakosti i društvene stigmatizacije ukorijenjenih u diskriminaciji koji pojačavaju siromaštvo i socijalnu isključenost;

Or. en

Amandman 184
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e a) dodjela odgovarajućih proračunskih sredstava za provedbu strategije unutar višegodišnjeg financijskog okvira, kao i specifične mjere u relevantnim instrumentima i programima financiranja EU-a;

Or. en

Amandman 185
Liesbet Sommen, Martine Kemp

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e b) posvećivanje posebne pozornosti ekstremnim oblicima siromaštva i socijalne isključenosti poput beskućništva, na iskorjenjivanje kojega su se države članice, institucije EU-a i ključni dionici obvezali, kako je navedeno u Lisabonskoj deklaraciji;

Or. en

Amandman 186
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka eb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e b) pružanje odgovarajućeg i trajnog financiranja mjera za borbu protiv siromaštva putem proračunskih mehanizama Unije i nacionalnih

proračunskih mehanizama, kako bi se poduprla potpuna provedba strategije i osigurao dugoročni učinak;

Or. en

Amandman 187
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka ec (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	e c) sustavno prikupljanje i korištenje raščlanjenih podataka o siromaštvu, kako bi se osigurala učinkovita provedba i praćenje Strategije;

Or. en

Amandman 188
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 a. poziva Europsku komisiju da zaštiti rad državljana država članica umjesto da ih se zamjenjuje migrantima iz trećih zemalja;

Or. en

Amandman 189
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 b. poziva Europsku komisiju da odstupi od svoje trenutačne strategije za zelenu energiju kojom se obitelji, poduzeća i radnici vode u siromaštvo;

Or. en

Amandman 190
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 c. poziva Europsku komisiju da hitno i drastično smanji svoju takozvanu razvojnu pomoć trećim zemljama, kako bi se sredstva namijenila borbi protiv siromaštva nacionalnih obitelji i radnika iz država članica;

Or. en

Amandman 191
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 d. poziva Europsku komisiju da izbjegne politiku umjetne inteligencije kojom se zaboravlja da bi u njezinu središtu trebali biti obitelji, poduzeća i radnici, a ne obični strojevi;

Or. en

Amandman 192
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pravednija raspodjela bogatstva	***Strategija kojom se omogućuje socijalna pravda***

Or. en

Amandman 193
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pravednija raspodjela bogatstva	***Uključive i kvalitetne mogućnosti zapošljavanja***

Or. en

Amandman 194
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pravednija raspodjela bogatstva	***Pravedni radni uvjeti i*** pravednija raspodjela ***dohotka i*** bogatstva

Or. en

Amandman 195
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice ***potaknu na provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika***;	2. poziva Komisiju i države članice ***da promiču politike kojima se potiču otvaranje radnih mjesta, inovacije i poduzetništvo, s naglaskom na konkurentnom gospodarstvu koje prirodno može postići punu zaposlenost***;

Or. en

Amandman 196
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice ***potaknu na provedbu cilja potpune*** zaposlenosti ***kao niti vodilje pri donošenju*** gospodarskih i socijalnih politika;	2. poziva Komisiju i države članice ***da ostvarenje visokih razina*** zaposlenosti ***i otvaranje dostojanstvenih radnih mjesta budu u središtu*** gospodarskih i socijalnih politika;

Or. en

Amandman 197
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice ***potaknu na provedbu cilja potpune zaposlenosti*** kao ***niti vodilje pri donošenju*** gospodarskih i socijalnih politika;	2. poziva Komisiju i države članice ***da provedu ciljeve kvalitetnog zapošljavanja, odgovarajuće socijalne zaštite i usluga za sve,*** kao ***i pravedne raspodjele bogatstva i gospodarskog blagostanja kao temelja*** gospodarskih i socijalnih politika;

Or. en

Amandman 198
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice ***potaknu*** na provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika;	2. poziva Komisiju i države članice na provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika; ***u tom kontekstu poziva Komisiju i države članice da ojačaju svoje aktivne politike tržišta rada, posebno za one koji su najudaljeniji od zapošljavanja; naglašava da bi djelotvorne aktivne politike tržišta rada trebale nadilaziti puki pristup zapošljavanju i također uključiti poticaje da osoba ostanu zaposlene, na primjer pristup priuštivom, održivom i pristojnom stanovanju, mogućnosti prijevoza na razumnoj udaljenosti od radnog mjesta te vaučerima i subvencijama za prijevoz;***

Or. en

Amandman 199
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice ***potaknu*** na provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika;	2. poziva Komisiju i države članice na provedbu cilja potpune zaposlenosti***, odgovarajućih plaća, snažnih socijalnih sigurnosnih mreža i dostojanstvenih radnih uvjeta*** kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika;

Or. en

Amandman 200
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***poziva Komisiju*** i ***države članice potaknu na*** provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika;	2. ***preporuča Komisiji*** i ***državama članicama*** provedbu cilja potpune zaposlenosti kao niti vodilje pri donošenju gospodarskih i socijalnih politika;

Or. en

Amandman 201
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, ***pravedne plaće***, ***pristojne*** i ***sigurne*** radne uvjete ***i*** pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, ***cjeloživotno učenje***, ***dodatno osposobljavanje*** i ***prekvalifikaciju, odgovarajuće plaće, pristojne*** radne uvjete***,*** pristup socijalnoj zaštiti ***i ravnotežu između poslovnog i privatnog života***; ***u tom pogledu pozdravlja najavu Plana za kvalitetna radna mjesta kako bi se osigurala pravedna tranzicija za sve radnike i samozaposlene osobe, posebno povećanjem obuhvata kolektivnog pregovaranja; naglašava da taj plan predstavlja priliku za uspostavu individualnog prava na osposobljavanje i cjeloživotno učenje; poziva Komisiju da taj plan razvije u suradnji sa socijalnim partnerima i da osigura njegovo***

povezivanje sa strategijom za borbu protiv siromaštva;

Or. en

Amandman 202
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, ***jednake plaće za muškarce i žene,*** pristojne i sigurne radne uvjete***, prilike za cjeloživotno učenje*** i pristup socijalnoj zaštiti***, neovisno o položaju u zaposlenju ili dobi***;

Or. en

Amandman 203
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje ***te*** poboljšanje kvalitete zapošljavanja***, uključujući*** stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje***,*** poboljšanje kvalitete zapošljavanja ***i rješavanje siromaštva unatoč zaposlenju poboljšanim kolektivnim pregovaranjem,*** stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete***, nediskriminaciju*** i pristup ***odgovarajućoj*** socijalnoj zaštiti;

Or. en

Amandman 204
Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti; ***ističe da je posebno potrebno podupirati žene, djecu, mlade, obitelji i skupine u osjetljivom položaju, kao i zagovarati ciljane mjere za borbu protiv nezaposlenosti mladih i siromaštva djece;***

Or. en

Amandman 205
Evelyn Regner, Aodhán Ó Ríordáin

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete***, zastupanje od strane predstavnika radnika, pravo na osnivanje sindikata i pristupanje sindikatima*** i pristup socijalnoj zaštiti;

Or. en

Amandman 206
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. poziva Komisiju i države članice da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti; ***u tom pogledu ustraje u tome da je činjenica da u EU-u postoje radnici izloženi riziku od siromaštva neprihvatljiva te poziva Komisiju i države članice da provedu mjere za uklanjanje te situacije;***

Or. pt

Amandman 207
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***poziva Komisiju*** i ***države članice*** da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;	3. ***preporuča Komisiji*** i ***državama članicama*** da potiču politike za zaštitu radničkih prava i njihovo promicanje te poboljšanje kvalitete zapošljavanja, uključujući stabilne radne odnose, pravedne plaće, pristojne i sigurne radne uvjete i pristup socijalnoj zaštiti;

Or. en

Amandman 208
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. naglašava da je siromaštvo unatoč zaposlenju trajna okolnost za svakog dvanaestog radnika diljem Unije; poziva Komisiju i države članice da u strategiju uključe sveobuhvatne mjere za smanjenje siromaštva unatoč zaposlenju uklanjanjem strukturnih prepreka koje nadilaze kvalitetu radnih mjesta, uključujući pristup uslugama skrbi o djeci i potporu tim uslugama, poboljšanjem priznavanja kvalifikacija i rješavanjem problema nedostatka prilagođenog profesionalnog usmjeravanja i potpore osposobljavanju; naglašava da će prenošenje Direktive (EU) 2022/2041 o primjerenim minimalnim plaćama biti ključno za sprečavanje i suzbijanje rizika od siromaštva među radnicima i jačanje poticaja za rad te pozdravlja činjenicu da je nekoliko država članica izmijenilo ili planira izmijeniti svoje okvire za minimalne plaće;

Or. en

Amandman 209
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 A. naglašava potrebu za jačanjem demokratskog sudjelovanja na radnom mjestu kao sredstva za borbu protiv siromaštva, što podrazumijeva obranu i poštovanje prava i načela kao što su pravo na organiziranje i kolektivne mjere te kolektivno pregovaranje; sindikalna prava; pravo na štrajk, načelo zabrane neopravdanog otkaza; načelo jednake plaće za jednak rad; načelo prilagodbe rada čovjeku i usklađivanja obiteljskog i

osobnog života s poslom, s odgovarajućim radnim vremenom; skraćivanje radnog vremena kako bi se radnicima omogućilo sudjelovanje u političkom, sindikalnom i društvenom životu;

Or. pt

Amandman 210
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. potiče Komisiju i države članice da tržište rada učine uključivijim za sve dobne skupine, uključujući starije radnike, posebno starije žene, koji se suočavaju s vrlo niskim stopama zapošljavanja i velikim rizikom od dugotrajne nezaposlenosti i neaktivnosti ako izgube posao prije dobi za umirovljenje; potiče Komisiju da uvrsti ciljane mjere kako bi se osigurale odgovarajuće razine mirovina;

Or. en

Amandman 211
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. naglašava potrebu za jačanjem javnih službi za zapošljavanje, planova osposobljavanja i sustava potpore pri

traženju posla za osobe koje žive u siromaštvu i ranjive skupine, posebno dugotrajno nezaposlene i niskokvalificirane osobe; naglašava važnost individualiziranog usmjeravanja, priznavanja neformalnih vještina i povezivanja osposobljavanja s kvalitetnim mogućnostima zapošljavanja;

Or. en

Amandman 212
András Tivadar Kulja

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. potiče Komisiju i države članice da poboljšaju radne uvjete, osposobljavanje i naknadu za pružatelje kućne njege i dugotrajne skrbi, koji su ključni za osiguravanje dostojanstvene potpore starijim osobama i osobama s invaliditetom;

Or. en

Amandman 213
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 b. poziva Komisiju da uključi obrazovanje, osposobljavanje i cjeloživotno učenje u strategiju za borbu protiv siromaštva, s naglaskom na uključivom obrazovanju i reintegraciji osoba koje su rano napustile školovanje; preporučuje proširenje programa digitalne i medijske pismenosti te ulaganje

u drugu priliku za obrazovanje; naglašava potrebu da se strategija za borbu protiv siromaštva poveže s uključivim programima obrazovanja, usavršavanja i prekvalifikacije, kao i građanskim angažmanom, i da bude posebno usmjerena na ranjive skupine, dugotrajno nezaposlene osobe, samohrane roditelje i osobe koje su rano napustile školovanje;

Or. en

Amandman 214
András Tivadar Kulja

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 b. poziva na profesionalizaciju i formalno priznavanje rada u području skrbi i potpore, s jasnim karijernim prilikama, sustavima certificiranja i zaštitom radničkih prava, kako bi se privukli i zadržali radnici u sektoru koji je ključan za demografsku otpornost i socijalnu uključenost;

Or. en

Amandman 215
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 c. ističe da segregacija u pristupu redovnom obrazovanju za djecu s invaliditetom i dalje predstavlja izazov diljem EU-a, što dovodi do socijalne isključenosti; poziva de se strategijom za borbu protiv siromaštva djeci s

invaliditetom osiguraju pristup obrazovanju uspostavom fizičke infrastrukture i stavljanjem na raspolaganje obrazovnih resursa, kako bi se zajamčile jednake mogućnosti za sve učenike; naglašava potencijal cjenovno pristupačnih asistivnih tehnologija i umjetne inteligencije za poboljšanje uključivog poučavanja za učenike s invaliditetom, pružanjem personalizirane potpore, prilagodljivih alata i bolje komunikacije; potiče države članice da ulože u te tehnologije i osiguraju da nastavnici budu osposobljeni za njihovu učinkovitu integraciju; nadalje poziva Komisiju i države članice da osiguraju snažne zaštitne mjere protiv pogrešne dijagnoze intelektualnih teškoća ili posebnih obrazovnih potreba među romskom djecom i segregacije u obrazovanju; naglašava važnost praksi nediskriminirajuće procjene, kao i uključivih obrazovnih politika kojima se poštuju prava i dostojanstvo sve djece;

Or. en

Amandman 216
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 d. poziva države članice na sustavan razvoj i širenje nacionalnih okvira za vrednovanje neformalnog i informalnog učenja, čime bi se omogućilo priznavanje praktičnog iskustva u sektorima kao što su građevinarstvo, poljoprivreda, zdravstvo i socijalna skrb, Horeca, proizvodnja, obrtništvo, logistika i IKT, nadovezujući se na Preporuku Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja[1a]; nadalje poziva države članice da ojačaju

te programe vrednovanja kako bi se zadovoljile potrebe onih koji su udaljeniji od tržišta rada;

[1a] SL C 398, 22.12.2012, str. 1. – 5.

Or. en

Amandman 217
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 e. zabrinut je zbog razine nezaposlenosti mladih koja je i dalje vrlo visoka u nekoliko država članica te je više nego dvostruko veća od ukupne stope nezaposlenosti na razini EU-a; podsjeća na obvezu koju su države članice preuzele prema mladima uspostavom Garancije za mlade; smatra da strategija EU-a za borbu protiv siromaštva ima potencijal za razvoj više sinergija između Jamstva za djecu i Garancije za mlade te za jačanje obaju instrumenata kako bi se osigurala odgovarajuća potpora mladima kojima je potrebna pomoć tijekom njihova osobnog i profesionalnog razvoja; u tom pogledu poziva na pojačanu potporu mladima koji prelaze iz sustava skrbi, kako bi se osigurao stabilan i dostojanstven put u odraslu dob; preporučuje mjere kao što su pomoć za stanovanje, bolji pristup mogućnostima osposobljavanja i zapošljavanja, plaćeno pripravništvo, potpora u obliku sveučilišnih naknada ili naknada za strukovno obrazovanje i osposobljavanje te mentorstvo kako bi se izbjegla pojava „naglog prestanka skrbi” [1a] i smanjio rizik od siromaštva, socijalne isključenosti i beskućništva tijekom tog kritičnog razdoblja;

[1a] ***Field, A, Sen, R, Johnston, C & Ellis, K 2021, 'Turning 18 in Specialised Residential Therapeutic Care: Independence or a Cliff Edge?' (Postati punoljetan u okviru specijalizirane terapeutske skrbi: neovisnost ili nagli prestanak skrbi) , Children & Society, vol. 35, br. 5, str. 784-798. https://doi.org/10.1111/chso.12450.***

Or. en

Amandman 218
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da ***razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na*** borbi protiv ***nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti***;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da ***se usredotoče na povećanje fleksibilnosti tržišta rada, smanjenje regulatornih prepreka i osiguravanje jednakog pristupa mogućnostima zapošljavanja kao ključnih sastavnica u*** borbi protiv ***siromaštva***;

Or. en

Amandman 219
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da ***razmotre uspostavu instrumenta za*** borbu ***protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s***	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da ***naglasak stave na*** borbu protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;

naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;

Or. en

Amandman 220
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty, Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja ***pune*** zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja ***visokih razina*** zaposlenosti ***i dostojanstvenih radnih mjesta***, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;

Or. en

Amandman 221
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre ***uspostavu instrumenta*** za borbu protiv siromaštva ***univerzalnim ostvarivanjem prava na rad*** i ***ispunjenjem cilja pune zaposlenosti***, ***s naglaskom na borbi*** protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre ***stvaranje ili jačanje ciljanih instrumenata*** za borbu protiv siromaštva ***učinkovitim pristupom radnom odnosu za skupine u nepovoljnom položaju kao što su mladi, Romi*** i ***osobe s invaliditetom; u tom pogledu ističe primjere Garancije za mlade i programa „Aim, Learn, Master***, ***Achieve” (ALMA) kako bi se ti instrumenti usmjerili prema ciljevima borbe*** protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti ***ranjivih skupina i pružila personalizirana potpora ranjivim***

tražiteljima zaposlenja i povećala njihova zapošljivost, vještine i samopouzdanje;

Or. en

Amandman 222
Romana Tomc

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti; ***izražava žaljenje zbog činjenice da je 2024. godine 24,2 % djece u EU-u bilo izloženo riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti; ponavlja opetovani poziv Parlamenta da se hitno poveća financiranje europskog jamstva za djecu namjenskim proračunom i da se osiguraju odgovarajuća javna ulaganja u politike koje izravno i neizravno utječu na živote djece; u tom kontekstu poziva sve države članice, a ne samo one koje su pogođene siromaštvom djece, da najmanje 5 % sredstava iz ESF-a plus pod podijeljenim upravljanjem dodijele za potporu aktivnostima u okviru europskog jamstva za djecu 2026. te da za iskorjenjivanje siromaštva djece u potpunosti iskoriste postojeće mogućnosti financiranja koje pruža proračun EU-a, kao što su ReactEU i Mehanizam za oporavak i otpornost;***

Or. en

Amandman 223
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc

Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ***ispunjenjem cilja pune zaposlenosti***, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ***kvalitetnim zaposlenjem za sve***, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti***, istodobno priznajući da se siromaštvo ne može iskorijeniti samo zapošljavanjem te da je potreban holistički pristup utemeljen na snažnim sustavima socijalne zaštite, mehanizmima za sprečavanje siromaštva i mjerama progresivnog oporezivanja***;

Or. en

Amandman 224
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune ***i dostojanstvene*** zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti***, s posebnim naglaskom na uklanjanju prepreka zapošljavanju za osobe koje su najudaljenije od tržišta rada***;

Or. en

Amandman 225
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti;	4. preporučuje Komisiji i državama članicama da razmotre uspostavu instrumenta za borbu protiv siromaštva univerzalnim ostvarivanjem prava na rad i ispunjenjem cilja pune zaposlenosti, s naglaskom na borbi protiv nezaposlenosti i nedovoljne zaposlenosti; ***smatra da bi se tim instrumentom trebala uzeti u obzir upotreba zapošljavanja u javnom sektoru i potrebe za ljudskim resursima u javnim službama kako bi se osigurale socijalne funkcije država članica, podložno kriterijima i ciljevima gospodarske kohezije i zadovoljavanju socijalnih potreba, poštujući pritom posebnosti radnog zakonodavstva svake države članice; naglašava da bi upotreba tog instrumenta trebala biti povezana s pristupom socijalnim naknadama kako bi se spriječilo da on djeluje kao čimbenik kojim se ograničava taj pristup i prepoznajući potrebu za personaliziranom potporom socijalne zaštite s obzirom na višedimenzionalnost situacija siromaštva;***

Or. pt

Amandman 226
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 a. smatra da je socijalna ekonomija ključna sastavnica socijalnog tržišnog gospodarstva EU-a i da djeluje kao pokretač provedbe europskog stupa

socijalnih prava i njegovih ciljeva, s obzirom na to da često osigurava zaposlenost ranjivih i isključenih skupina; poziva da se strategijom za borbu protiv siromaštva ojača socijalna ekonomija u skladu s Akcijskim planom EU-a za socijalnu ekonomiju i Planom iz Liègea za socijalnu ekonomiju u Europskoj uniji; ponavlja svoj poziv Komisiji da istraži inovativne mehanizme financiranja kao što su obveznice sa socijalnim učinkom za financiranje projekata kojima se podupire razvoj socijalne ekonomije u Europi[1a];

[1a] Rezolucija Europskog parlamenta od 6. srpnja 2022. o akcijskom planu EU-a za socijalnu ekonomiju (2021/2179(INI)).

Or. en

Amandman 227
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 a. poziva Komisiju i države članice da donesu učinkovite mjere usmjerene na provedbu načela „jednake plaće za jednak rad i rad jednake vrijednosti”, borbu protiv nejednakosti i diskriminacije na radnom mjestu, pri čemu posebnu pozornost treba posvetiti rješavanju problema sustavnog podcjenjivanja rada žena koji ima multiplicirajući učinak tijekom cijelog radnog vijeka i dovodi do nižih plaća, manjih mirovina i smanjene pokrivenosti socijalnom zaštitom;

Or. en

Amandman 228
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 a. izražava zabrinutost zbog toga što, kako je istaknuto u Zajedničkom izvješću o zapošljavanju za 2025., nijedna država članica još nije uspostavila odgovarajući program minimalnog dohotka u visini barem nacionalnog praga rizika od siromaštva; podsjeća da se u Preporuci Vijeća od 30. siječnja 2023. o primjerenom minimalnom dohotku države članice pozivaju da osiguraju primjerenost programa minimalnog dohotka kao ključnog instrumenta u borbi protiv siromaštva i socijalne isključenosti;

Or. en

Amandman 229
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 A. poziva države članice da poboljšaju primjerenost, dostupnost i područje primjene svojih sustava socijalne zaštite;

Or. pt

Amandman 230
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 a. preporučuje Komisiji i državama članicama da provode politike kojima se potiče primarni sektor;

Or. en

Amandman 231
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 b. ističe da je 2024. 42,87 % stanovništva EU-a bilo izloženo riziku od siromaštva prije socijalnih transfera[1a], da je ta stopa smanjena na 16,2 % nakon tih transfera[1b], što odgovara smanjenju od 34,41 %[1c]; ističe da su djelotvorni socijalni transferi, uključujući dječje doplatke, programe minimalnog dohotka, mirovine te subvencije za energiju i stanovanje, snažan instrument za smanjenje siromaštva i socijalne isključenosti; poziva države članice da ojačaju i u odgovarajućim iznosima financiraju takve mehanizme preraspodjele;

[1a] At-risk-of-poverty rate before social transfers (pensions included in social transfers) by poverty threshold, age and sex (Stopa rizika od siromaštva prije socijalnih transfera (mirovine uključene u socijalne transfere) prema pragu siromaštva, dobi i spolu), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li09__custom_17282914/default/table?lang=en.

[1b] At-risk-of-poverty rate by poverty threshold and household type (Stopa rizika od siromaštva prema pragu

siromaštva i vrsti kućanstva), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_li02__custom_17184183/bookmark/table?lang=en&bookmarkId=0638cf41-b3aa-4346-b927-26c90ba362b9.

[1c] Impact of social transfers (excluding pensions) on poverty reduction by sex (Utjecaj socijalnih transfera (isključujući mirovine) na smanjenje siromaštva prema spolu), Eurostat, https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/tespm050/default/table?lang=en&category=es.tespm.

Or. en

Amandman 232
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 b. poziva države članice da razviju politike za jačanje prava na rodiljni, očinski i roditeljski dopust, promicanje usklađivanja poslovnog i obiteljskog života i fleksibilnih radnih uvjeta, olakšavanje povratka žena na posao nakon trudnoće i rodiljnog dopusta te osiguravanje odgovarajućih uvjeta za dojenje na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 233
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4 b. preporučuje Europskoj komisiji da promiče industriju koju predstavljaju poduzeća i radnici iz država članica, a ne globalni akteri;

Or. en

Amandman 234
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 235
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi ***inicijativu o*** primjerenom minimalnom dohotku ***kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost*** i ***uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva***, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti	5. poziva Komisiju da predstavi ***okvirnu direktivu EU-a*** primjerenom minimalnom dohotku i ***aktivnoj socijalnoj uključenosti***, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti; ***naglašava da bi se takvim***

sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	***prijedlogom doprinijelo ciljevima iskorjenjivanja siromaštva i poticanja integracije osoba koje su odsutne s tržišta rada utvrđivanjem zajedničkih standarda u pogledu primjerenosti, pristupačnosti i obuhvatu programa minimalnog dohotka; poziva države članice da osiguraju prilagodbu programa minimalnog dohotka i drugih socijalnih programa kako bi se očuvala njihova primjerenost i pristupačnost i time zaštitila ranjiva kućanstva;***

Or. en

Amandman 236
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Sirpa Pietikäinen, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi ***inicijativu o*** primjerenom minimalnom dohotku ***kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost*** i ***uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva***, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	5. poziva Komisiju da predstavi ***okvirnu direktivu EU-a*** primjerenom minimalnom dohotku i ***aktivnoj socijalnoj uključenosti***, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti; ***naglašava da bi se tim prijedlogom doprinijelo ciljevima iskorjenjivanja siromaštva i poticanja integracije osoba koje su odsutne s tržišta rada utvrđivanjem zajedničkih standarda u pogledu primjerenosti, pristupačnosti i obuhvatu programa minimalnog dohotka;***

Or. en

Amandman 237
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi ***inicijativu*** o primjerenom minimalnom dohotku ***kojim se osigurava aktivna socijalna*** uključenost i uključenost na tržištu rada te ***se doprinosi*** iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	5. poziva Komisiju da predstavi ***europsku direktivu*** o primjerenom minimalnom dohotku ***i osigura aktivnu socijalnu*** uključenost i uključenost na tržištu rada te ***doprinese*** iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 238
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi ***inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku*** kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	5. poziva Komisiju da predstavi ***prijedlog Direktive kojom se uspostavlja okvir za primjereni minimalni dohodak*** kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 239
Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	5. poziva Komisiju da predstavi inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi iskorjenjivanju siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti; ***poziva države članice da iskoriste mjere za uključivanje na tržište rada kako bi promicale sudjelovanje nedovoljno zastupljenih skupina, uključujući mlade i starije osobe, žene, osobe s invaliditetom i osobe migrantskog podrijetla, pružanjem personaliziranih prilika za kvalitetno zapošljavanje i socijalnu uključenost;***

Or. en

Amandman 240
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. poziva Komisiju da predstavi inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi ***iskorjenjivanju*** siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;	5. poziva Komisiju da predstavi inicijativu o primjerenom minimalnom dohotku kojim se osigurava aktivna socijalna uključenost i uključenost na tržištu rada te se doprinosi ***okončavanju*** siromaštva, poštujući pritom nadležnosti država članica, nacionalne posebnosti sustava socijalne zaštite i načelo supsidijarnosti;

Or. en

Amandman 241
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 A. poziva države članice da razviju pravedne, redistributivne i progresivne sustave oporezivanja dohotka i bogatstva, osiguravajući da su javni proračuni dovoljno opremljeni za financiranje iskorjenjivanja siromaštva i smanjenje nejednakosti te borbu protiv nejednake raspodjele bogatstva; ističe da je porezna pravda ključna za očuvanje socijalne kohezije;

Or. pt

Amandman 242
Martine Kemp, Liesbet Sommen, Regina Doherty

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 a. preporučuje Komisiji i državama članicama da se pozabave problemom siromaštva unatoč zaposlenju kao strukturnim izazovom koji se mora riješiti kako bi se ublažili socijalni i gospodarski pritisci na pogođena kućanstva i osiguralo zadržavanje osposobljenih i kvalificiranih radnika na europskom tržištu rada;

Or. en

Amandman 243
András Tivadar Kulja

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 a. potiče države članice da razviju politike za reintegraciju i potporu dohotku za pojedince koji se suočavaju sa siromaštvom zbog dugoročnih zdravstvenih poteškoća kao što su rak i drugi oblici invaliditeta, uključujući ciljanu potporu za povratak na posao i pristup socijalnoj zaštiti;

Or. en

Amandman 244
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 a. potiče države članice da provedu i primjene Direktivu (EU) 2022/2041 o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji kako bi se zaštitili radnici s niskim dohotkom i ojačalo kolektivno pregovaranje i određivanje plaća;

Or. en

Amandman 245
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 b. poziva države članice da usvoje pravedne politike progresivnog oporezivanja kojima se promiče preraspodjela, i osiguraju odgovarajuće

javno financiranje za borbu protiv siromaštva i smanjenje socijalnih i gospodarskih nejednakosti; naglašava važnost rješavanja problema neravnoteže u bogatstvu i resursima te potvrđuje da je postizanje porezne pravde ključno za očuvanje socijalnog jedinstva i ispunjavanje obveza navedenih u europskom stupu socijalnih prava;

Or. en

Amandman 246
João Oliveira

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5 B. poziva Komisiju i države članice da uspostave mehanizme regulacije cijena za osnovne proizvode i usluge kojima će se osigurati njihova dostupnost, među ostalim u pogledu hrane, energije, vode, stanovanja i komunikacija;

Or. pt

Amandman 247
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Jamčenje nedjeljive i univerzalne prirode političkih**, **gospodarskih, socijalnih* i ***kulturnih prava	***Pristup kvalitetnim javnim uslugama**, **socijalna zaštita* i ***mjere potpore***

Or. en

Amandman 248
Aodhán Ó Ríordáin, Marit Maij, Isilda Gomes, Vilija Blinkevičiūtė, Idoia Mendia, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Romana Jerković, Cecilia Strada, Evelyn Regner

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 249
Juan Carlos Girauta Vidal, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres, Rachel Blom

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***poziva Komisiju*** i ***države članice*** da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava ***nedjeljiva i*** univerzalna priroda ***političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih*** prava;	6. ***preporučuje Komisiji*** i ***državama članicama*** da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava univerzalna priroda ***temeljnih*** prava;

Or. en

Amandman 250
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem	6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem

politika kojima se ***osigurava nedjeljiva i*** univerzalna priroda ***političkih***, ***gospodarskih,*** socijalnih i ***kulturnih prava***;	politika kojima se ***podupire*** univerzalna priroda ***prava***, ***poštujući pritom raznolikost*** socijalnih ***modela u državama članicama*** i ***njihovu sposobnost da osmisle odgovarajuća rješenja***;

Or. en

Amandman 251
Hristo Petrov

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;	6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; ***poziva države članice da razviju metodologije za procjenu strukturnih ili sustavnih prepreka za izlazak iz siromaštva i socijalne isključenosti te za potpuno sudjelovanje u društvu, bez obzira na to nalaze li se te prepreke u njihovim pravnim sustavima, javnim politikama ili na razini provedbe na teritorijalnoj razini;***

Or. en

Amandman 252
Villy Søvndal
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i	6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i

univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;	univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; ***ustraje u važnosti intersekcijskog i multidisciplinarnog pristupa u tom pogledu;***

Or. en

Amandman 253
Sérgio Humberto, Martine Kemp, Niels Geuking

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem politika kojima se osigurava nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava;	6. poziva Komisiju i države članice da se bore protiv siromaštva promicanjem ***javnih*** politika kojima se osigurava nedjeljiva i univerzalna priroda političkih, gospodarskih, socijalnih i kulturnih prava; ***poziva na borbu protiv siromaštva i isključenosti promicanjem pristupa stanovanju, javnom prostoru i javnim uslugama te zdravlju, dobrobiti i kvaliteti života;***

Or. pt

Amandman 254
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6 a. 6a. poziva države članice i Komisiju da potaknu uspješno gospodarstvo ulaganjem u inicijative za rast, uključujući:
	a) promicanje digitalne pismenosti za sve građane kao ključne vještine za sudjelovanje u modernom gospodarstvu;

b) praćenje i smanjenje stope napuštanja školovanja, među ostalim:

– ciljanim intervencijama i postavljanjem jasnih ciljeva s državama članicama kako bi se poboljšao stupanj obrazovanja,

– sinergijama s drugim programima, kao što je program za voće, povrće, mlijeko i mliječne proizvode u školama u okviru Uredbe o zajedničkoj organizaciji tržišta, kako bi se osiguralo da djeca izložena riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti imaju prioritetni pristup zdravoj i nutritivnoj hrani i obrazovnim mjerama,

– sinergijama između programa za voće, povrće, mlijeko i mliječne proizvode u školama u okviru Uredbe o zajedničkoj organizaciji tržišta i drugih postojećih inicijativa i programa za zdravi doručak i programa za dijeljenje redovitih školskih obroka, uključujući tople obroke, kao i drugih izvora financiranja, kako bi se doprlo do većeg broja djece izložene riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, u skladu s ciljevima Europskog jamstva za djecu;

c) poticanje politika kojima se potiče otvaranje radnih mjesta i ekonomskih prilika u novim sektorima, čime se proširuju porezna osnovica i resursi dostupni za socijalna ulaganja;

Or. en

Amandman 255
András Tivadar Kulja

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6 a. naglašava da se politikama za borbu protiv siromaštva moram napraviti iskorak iz puke socijalne zaštite i

marginaliziranim pojedincima i zajednicama pružiti stvarne i održive mogućnosti da u potpunosti sudjeluju u gospodarskom, društvenom i kulturnom životu; poziva na sustavni prelazak s modela dobrotvorne pomoći na pristupe usmjerene na osnaživanje;

Or. en

Amandman 256
João Oliveira, Marie Toussaint, Marit Maij, Pasquale Tridico, Hristo Petrov, Estrella Galán, Pernando Barrena Arza, Giorgos Georgiou, Lynn Boylan, Leila Chaibi, Damien Carême, Anthony Smith, Vicent Marzà Ibáñez, Marina Mesure, Dario Tamburrano, Murielle Laurent, Eric Sargiacomo, Cecilia Strada

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6 a. poziva na uključivanje kvalitativnih pokazatelja u strategiju EU-a za borbu protiv siromaštva kako bi se pratio pristup odgovarajućem stanovanju, vodi i sanitarnim uvjetima, zdravstvenoj skrbi, obrazovanju, društvenom sudjelovanju i kvalitetnim radnim mjestima te društveno-gospodarska diskriminacija, a kako bi se bolje odrazili višedimenzionalni aspekti siromaštva;

Or. en